

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 10

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 16.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsterif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Genossenschaft kollektive Getreidesammelstelle Sursee.

Beauté et Parfums S.A. à Genève.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Herabsetzung der amerikanischen Uhrenzölle (Mitteilung). - Réduction des droits de douane américains sur les montres (communiqué).

Aufhebung von Zöllen und weiteren Handelsbeschränkungen (Mitteilung). - Suppression de droits de douane et autres (communiqué).

Niederlande: Einfuhrsteuer. - Pays-Bas: Taxe à l'importation.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

15. Dezember 1966. Maschinen, Apparate. Prometag AG, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Konstruktion und Herstellung von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Niklaus Rychen, von Frutigen, in Neerach (Zürich); er führt Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt worden an Claus J. Mewes-Häfliger, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf. Geschäftsdomizil: Althardstrasse 185.

19. Dezember 1966. Sägerei AG., Illnau, in Illnau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie Betrieb eines Sägewerkes sowie Betrieb eines Hobelwerkes und Handel mit Holz und einschlägigen Materialien. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder ähnliche Betriebe erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 60 000, zerlegt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Urs Lenzlinger, von und in Uster, Präsident; Fritz Moos, von und in Illnau, und Anton Tanner, von Escholzmatt, in Uster. Geschäftsdomizil: Im Soor.

22. Dezember 1966. Sortiments-, Verlagsbuchbinderei. Joss & Co., in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Johannes Joss, von Konolfingen, in Winterthur 1, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Arthur Frischknecht, von Wald (Appenzel A.-Rh.), in Winterthur, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000, und Fritz Dubach, von Eggwil (Bern), in Winterthur, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1966 ihren Anfang nahm. Von der Fr. 20 000 betragenden Kommanditsumme des Kommanditärs Arthur Frischknecht wurden Fr. 4000 durch Verrechnung liberiert. Sortiments- und Verlagsbuchbinderei. Hulfteggstrasse 29.

30. Dezember 1966. Phlfrkanische und Allianz-Mission, in Winterthur 1, Verein (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1962, Seite 2178). Die Mitgliederversammlung vom 3. Oktober 1966 hat die Statuten geändert. Der Name des Vereins lautet neu Schweizer Allianz-Mission. Der Verein bezweckt die Ausbreitung des Evangeliums in überseeischen Ländern nach den Richtlinien, wie sie in den Grundsätzen und Regeln der Schweizer Allianz-Mission niedergelegt sind.

Ferner wird er nach Massgabe seiner Möglichkeit die Versorgung der sich auf Urlaub oder im Ruhestand befindenden Missionare und die Betreuung ihrer Kinder, wie auch die Ausbildung junger Missionare bestreiten.

30. Dezember 1966.

Hermann Wüthrich, Elektr. Anlagen, in Winterthur (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3187). Die Prokura von Hermann Lang ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Willy Ellenberger, von Rüderswil (Bern) in Winterthur. Neues Geschäftsdomizil: Schützenstrasse 81.

30. Dezember 1966.

Büroautomationsmaschinen, -geräte. Able Guide A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Maschinen und Geräten zur Büroautomation, Durchführung aller damit zusammenhängenden Finanzoperationen und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Franken 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Horst Reichelt, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Heinrich Ortenburger, von Zürich, in Oberengstringen; und Stephan Zucker, von und in Zürich. Horst Reichelt führt Einzelunterschrift. Heinrich Ortenburger und Stephan Zucker führen Kollektivunterschrift; sie dürfen jedoch nur je mit Horst Reichelt, der seinerseits Einzelunterschrift führt, zeichnen. Geschäftsdomizil: Leimbachstrasse 100 in Zürich 2.

30. Dezember 1966.

Liegenschaften. Aktiengesellschaft Domus Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1966, Seite 1153). Liegenschaftengeschäfte jeder Art. Die Unterschrift von Dr. Heinrich Bolliger ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu ernannt worden Armin Bühler, von und in Oetwil an der Limmat.

30. Dezember 1966.

Liegenschaften. Orell Füssli-Hof A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1966, Seite 1153). Liegenschaftengeschäfte usw. Die Unterschrift von Dr. Heinrich Bolliger ist erloschen. Neu ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Armin Bühler, von und in Oetwil an der Limmat.

30. Dezember 1966.

Fenster-Kiefer AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1966, Seite 2265). Die Prokura von Max Heiz ist erloschen.

30. Dezember 1966.

Baumaterialien. R. Holliger & Co. A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1966, Seite 98). Handel mit Baumaterialien usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Walder, von Wald Appenzel A.-Rh., in Zürich.

30. Dezember 1966.

Minag Getränke A.G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2414). Der Prokurist Beat Peterhans wohnt nun in Eglisau. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Epli, von Tomils (Graubünden) in Schlieren.

30. Dezember 1966.

Buchdruckerei Lienberger A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1964, Seite 1582). Die Prokura von Rudolf Walder ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erich Fehr, von Niederweningen (Zürich), in Zürich.

30. Dezember 1966.

Ernst Keller, Baumaschinen, in Regensdorf (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1966, Seite 2335). Einzelprokura ist erteilt an Paul Messerli, von Rüeggisberg, in Wetztingen.

30. Dezember 1966.

Lichtpausen, Photokopien. M. Truttmann & Co., in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1964, Seite 3861). Lichtpausen- und Photokopieranstalt usw. Einzelprokura ist erteilt an Josef Husner, von Gifp-Oberfrick AG, in Thalwil.

30. Dezember 1966.

Metallwaren. Baltenberger & Co., bisher in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1966, Seite 575), Herstellung und Vertrieb von Metallwaren aller Art. Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Bonstetten verlegt. Geschäftsdomizil: Oberdorf 101.

30. Dezember 1966.

Zürcher Kantonalbank (Banque Cantonale de Zurich) (Banca Cantonale di Zurigo), in Zürich 1, Staatliches Bankinstitut (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1966, Seite 2281). Zum Abteilungschef mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist ernannt worden Albert Neining; seine Prokura ist erloschen. Der Prokurist Erwin Moser wohnt nun in Männedorf. Die Prokuren von Paul Haab und Walter Schmid sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Walter Albrecht, von Hochfelden in Oberrieden; Alfred Klarer, von und in Zürich, und Max Meyer, von Trimbach, in Zürich.

30. Dezember 1966.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1966, Seite 2401), Staatliches Bankinstitut mit Hauptsitz unter der Firma «Zürcher Kantonalbank» in Zürich 1. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur, ist erteilt an Christian Wagner, von und in Winterthur.

30. Dezember 1966.

Leinenweberei Rudolf Burkhardt, in Fischenthal (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1946, Seite 1486). Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Kollektivgesellschaft «Leinenweberei Rudolf Burkhardt, Inhaber F. Galli und A. Poletti», in Fischenthal, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

30. Dezember 1966.

Leinenweberei Rudolf Burkhardt, Inhaber F. Galli und A. Poletti, in Fischenthal. Unter dieser Firma sind Fritz Galli, von Eggwil, in Fischenthal, und Alfredo Poletti, von und in Wädenswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 ihren Anfang nimmt. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Leinenweberei Rudolf Burkhardt», in Fischenthal, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Fabrikation von und Handel mit Textilien, insbesondere Leinengewebe aller Art. Schmittenbach.

30. Dezember 1966.

Beteiligungen.

Minute Maid SA, bisher in Genf (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1966, Seite 2684). Die Generalversammlung vom 9. Dezember 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 7. Dezember 1959 datiert hatten und am 4. August 1966 letztmals revidiert worden waren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Zweck der Gesellschaft sind nun a) finanzielle Beteiligung in jeder Art an Unternehmungen, die zum Zwecke haben die Produktion, Verarbeitung und den Verkauf jeglicher Nahrungsmittel, vor allem landwirtschaftlichen Ursprungs, und namentlich von Fruchtsäften sowie andern Getränken jeder Art, insbesondere von durch die «Minute Maid Corporation Orlando» (Florida, USA) vertriebenen Produkten, Unterprodukten und Derivaten; b) Kauf, Verkauf, Tausch und Lizenzierung von Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren sowie Fabrik- und Handelsmarken, welche alle Stufen des Handels und der Industrie, wie sie in Abs. a) vorstehend umschrieben sind, betreffen; c) Durchführung jeder Geschäftstätigkeit, sei es finanzieller Natur oder Mobilen oder Immobilien betreffend, die mit den vorgenannten Zwecken zusammenhängen. Ausgenommen die mit der eigenen Verwaltung zusammenhängende Tätigkeit, wird die Gesellschaft in der Schweiz keine Geschäftstätigkeit ausüben. Das Grundkapital beträgt Fr. 3 200 000. Es ist zerlegt in 3200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Gerald D. Bartrem, Bürger der USA, in Zürich als Präsident; Dr. Niklas Barth, von und in Zürich; und Paul Haeni, von Basel und Steckborn, in Zürich; alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Gerald D. Bartrem ist erloschen. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 59 in Zürich 6.

30. Dezember 1966.

Nahrungsmittel, Fruchtsäfte; Beteiligungen.

Minute Maid International, bisher in Genf (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1966, Seite 2684). Die Generalversammlungen vom 9. Dezember und 28. Dezember 1966 haben die Statuten, welche ursprünglich vom 7. Dezember 1959 datieren und am 4. August 1966 letztmals revidiert wurden, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Zweck der Gesellschaft sind a) Kauf, Verkauf, Tausch sowie industrielle, kommerzielle oder finanzielle Verwertung in jeder Form von jeglichen Nahrungsmitteln, vor allem landwirtschaftlichen Ursprungs, und namentlich von Fruchtsäften sowie von andern Getränken jeder Art, insbesondere von durch die «Minute Maid Corporation Orlando» (Florida, USA) vertriebenen Produkten, Unterprodukten und Derivaten, b) Kauf, Verkauf, Verwertung und Lizenzierung von sich auf die in Abs. a) vorstehend genannten Produkten beziehenden Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren und Fabrik- und Handelsmarken, c) Beteiligung an Unternehmungen des Handels, der Industrie oder der Finanz, deren Betrieb mit dem vorgenannten Zweck zusammenhängt. Sie wird innerhalb der Schweiz keine Geschäftstätigkeit ausüben. Durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Grundkapital: zerlegt in 500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gerald D. Bartrem, Bürger der USA, nun in Zürich, ist nicht mehr Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, sondern Vizepräsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Er ist zugleich Direktor. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates sind gewählt worden Max Keith, deutscher Staatsangehöriger, in Hösel (Deutschland), dieser als Präsident, und Wolfgang von Erlach, von Bern, in Erlachbach (Zürich); beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner gehören dem Verwaltungsrat an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Niklas Barth, von und in Zürich, und Paul Haeni, von Basel und Steckborn, in Zürich. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist John D. Wolfe, Bürger der USA, in Zürich, ernannt worden. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 59 in Zürich 6.

30. Dezember 1966.

Melcarta Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1966, Seite 353), Beteiligung an andern Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

3. Januar 1967.

Hoffman Maschinen A.-G. Zürich (Machines Hoffman S.-A. Zürich) (Mach. Hoffmann S.-A. Zürich) (The Hoffman Machinery Corporation Zürich), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1966, Seite 3481). Manfred Albiez ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Delegierter des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Roland Huber, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Werner Stiefel; seine Prokura ist erloschen.

3. Januar 1967.

Kühleinrichtungen, Maschinen usw.

Levin A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1966, Seite 3207), Handel mit und Vertretungen in technischen Artikeln und Maschinen aller Art, insbesondere in Kühleinrichtungen und -aggregaten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Weckemann, von Zürich, in Rüslikon.

3. Januar 1967.

Electras G.m.b.H., Filiale Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3118), mit Hauptsitz unter der Firma «Electras G.m.b.H.» in Bern. Vertrieb elektrischer Apparate. Der Prokurist Franz Ganter ist nun Bürger von Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Talacker 34 in Zürich 1.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

22. Dezember 1966.

Rechenzentrum AG Bern, in Bern, Durchführung von Aufträgen auf allen Gebieten der automatischen Datenverarbeitung usw. (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1964, Seite 2796). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. November 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, die durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100.

3. Januar 1967.

Fahr- und Motorräder, Automobile.

Hans Schor & Sohn, in Bern, Handel mit Fahr- und Motorrädern sowie Automobilen, «Cosmos»-Fabriklager, Reparaturwerkstätte und Fahrzeugexperten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 128). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Daniel Schor, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Bern, übernommen.

3. Januar 1967.

Fahr- und Motorräder, Automobile.

Daniel Schor, in Bern. Inhaber der Firma ist Daniel Schor, von Salvenach, in Bern. Handel mit Fahr- und Motorrädern sowie Automobilen, «Cosmos»-Fabriklager, Reparaturwerkstätte. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hans Schor & Sohn», in Bern. Falkenplatz 5.

3. Januar 1967.

Baumaterial usw.

A. Mumenthaler, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Mumenthaler, von Langenthal, in Bern. Agentur der «Mumenthaler AG», in Wattwil (Handel mit Baumaterialien und Eisen). Landhausweg 10.

Bureau Biel

30. Dezember 1966.

Schweizerische Nationalbank, Agentur in Biel (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1966, Seite 2982), Aktiengesellschaft mit Sitz des II. Departementes in Bern. Dr. Pierre Flückiger, Stellvertreter des Generalsekretärs, ist nun auch Abteilungsdirektor. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für die Sitze Bern und Zürich und die Agenturen Biel und Winterthur.

30 décembre 1966.

Articles de serrurerie.

R. Zürcher & Co., à Bienne, fabrication et vente d'articles de serrurerie industrielle, société en commandite (FOSC. du 27 novembre 1962, N° 278, page 3417). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1966. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1966.

Tôlerie, etc.

R. Zürcher, à Bienne. Le chef de la maison est Roland Zürcher, de Trub (Berne), à Bienne, séparé de biens de Suzanne née Indermühle. Tôlerie, serrurerie industrielle. Rue Franche 19.

30. Dezember 1966.

Kinderartikel.

Nelly Flückiger, in Biel, Handel mit Kinderartikeln (Kindersesseli, Spielwaren u. dgl.) (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1966, Seite 201). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

31. Dezember 1966.

Optik usw.

E. Koch & Cie., in Biel, Handel in Optik und optische Werkstätte; Verkauf photographischer Apparate und aller Zubehör, Reparatur von photographischen Apparaten; Vornahme sämtlicher Arbeiten für den Amateurphotographen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1937, Seite 31). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. Januar 1967.

Optische Artikel usw.

E. Koch & Cie., in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1967 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Eduard Koch, von Wyden (Aargau), in Ipsach. Kommanditistin mit einer aus Sondergut stammenden Kommandite von Fr. 10 000 ist Charlotte Koch geb. Weber, Ehefrau des Eduard, von Wyden (Aargau), in Ipsach, welcher Einzelprokura erteilt ist. Handel mit optischen Artikeln, Herstellung und Anpassung von Brillen und Kontaktlinsen. Dufourstrasse 13.

3. Januar 1967.

Uhren.

Eminent Watches, Jacques Berek, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Jacques Berek, französischer Staatsangehöriger, in Biel. Import und Export von sowie Handel mit Uhren en gros. Einzelunterschrift ist erteilt an Fanny Tempelhof, von und in La Chaux-de-Fonds. Bahnhofstrasse 30.

4. Januar 1967.

Uhrenarmbänder.

W. Bettschen, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Uhrenarmbändern aller Art (SHAB. Nr. 267 vom 15. November 1954, Seite 1918). Die Firma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven von der nachstehend eingetragenen Firma «W. Bettschen, Nachf. Hans Heindl», in Biel, gelöscht.

4. Januar 1967.

Uhrenarmbänder.

W. Bettschen, Nachf. Hans Heindl, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Heindl, deutscher Staatsangehöriger, in Biel, güterrechtlich getrennt von Anneliese geb. Hirt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «W. Bettschen», in Biel. Fabrikation und Verkauf von Uhrenarmbändern aller Art. Zauweg 4.

4. Januar 1967.

Metzgerei, Wursterei.

Hans Minnig, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Minnig, von Erlach i. S., in Biel. Metzgerei und Wursterei. Dufourstrasse 118.

Bureau Burgdorf

23. Dezember 1966.

Schuhe.

Dysli & Co., in Burgdorf, Kommanditgesellschaft, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2186). Die Kommanditistin Frau Aimée Juliette Dysli-Prévosto ist am 19. September 1965 gestorben; ihre Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen. Neu ist als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 5000 eingetreten Hans Pierre Dysli, von Wynigen, in Burgdorf. Der neue Kommanditär Hans Pierre Dysli wird zum Prokuristen mit Einzelunterschrift ernannt.

## Bureau Frutigen

3. Januar 1967 Buchdruckerei.  
 Egger AG Frutigen, in Frutigen, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1961, Seite 1879). Kollektivprokura wurde erteilt an Alfred Meier, von Utetikon am See, in Frutigen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitgliedern.

3. Januar 1967. Schuhe.  
 Gottlieb Lauber, in Frutigen, Schuhhandel und -Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1935, Seite 2278). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «M. Lauber-Stoller» in Frutigen, übernommen.

3. Januar 1967. Schuhe.  
 M. Lauber-Stoller, in Frutigen. Inhaberin der Firma ist Marie Lauber geb. Stoller, Gottliebs Witwe, von Adelboden, in Frutigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Gottlieb Lauber», in Frutigen. Schuhhandel. Farbgrasse.

## Bureau Interlaken

21. Dezember 1966.  
 Hans Flück, Holztransporte & Güterwegbau GmbH, in Interlaken. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1966 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Durchführung von Holztransporten und die Planung und Ausführung von Güterwegbauten, insbesondere von Forst- und Erschliessungswegen. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter sind: Hans Flück, von Brienz, in Brienzwiler, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Paul Grohmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Hallein (Osterreich), mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Rudolf Schilder, österreichischer Staatsangehöriger, in Graz (Osterreich), mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Laut Sacheinlagevertrag vom 9. Dezember 1966 bringen 2 Gesellschafter Bauinventar gemäss besonderem Verzeichnis zum Preise von Fr. 10 000 ein, der auf das Gesellschaftskapital angerechnet wird. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Hans Flück, Paul Grohmann und Rudolf Schilder sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rothornstrasse 16c, Interlaken.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

30 décembre 1966. Chauffages centraux.  
 Thomas Miserez, Les Breuleux. Le titulaire de la raison individuelle est Thomas Miserez-Reber, de Lajoux, aux Breuleux. Installations de chauffages centraux.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Koblifingen)

30. Dezember 1966. Häute, Felle.  
 G. Neuenschwander Söhne AG, in Oberdiessbach, Übernahme und Weiterführung des Geschäftsbetriebes der Kollektivgesellschaft G. Neuenschwander Söhne in Oberdiessbach, den Handel in rohen und gegerbten Häuten und Fellen sowie den Betrieb von Bank- und Hypothekengeschäften (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1966, Seite 1062). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Dezember 1966 wurden in der Generalversammlung Art. 2 die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit rohen, zugerichteten und gegerbten Häuten und Fellen. Sie kann selber einen Fabrikationsbetrieb aufbauen oder sich an einem solchen beteiligen, der mit dem Geschäftszweck im Zusammenhang steht. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Aenderungen erfahren.

30. Dezember 1966. Spezereien, Textilien.  
 G. Choffat-Rüfenacht, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Spezereien und Textilien (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1948, Seite 1671). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Dezember 1966. Getränke, Spirituosen.  
 Wehrli & Co. A.G., in Münsingen, Handel mit Getränken und Spirituosen aller Art (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1963, Seite 2154). Otto Ramseiner, österreichischer Staatsangehöriger, in Münsingen, und Rudolf Rupp, von Signau, in Bern, sind zu Prokuristen ernannt worden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

## Bureau Thun

29. Dezember 1966. Treuhandgeschäfte.  
 R. Santschi & Co., in Thun, Übernahme von Treuhandaufträgen, insbesondere Buchhaltungen, Steuerberatungen, Bücherrevisionen und Wirtschaftsberatungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1965, Seite 202). An Jean-Claude Dubied, von Boveresse, in Thun, wurde Prokura erteilt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

29. Dezember 1966.  
 Käsereigenossenschaft Linden-Eriz, in Eriz (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1947, Seite 3648). Präsident Christian Fahrni und Vizepräsident Werner Berger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Eicher, von Buchholterberg, in Eriz, als Präsident, und Fritz Fahrni, von und in Eriz, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

30. Dezember 1966. Schlosserarbeiten usw.  
 AG, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsgesetz und Statuten vom 23. Dezember 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung sämtlicher Bau- und Kunstschlosserarbeiten, Metallbau- und Eisenkonstruktionsarbeiten; Fabrikation und Vertrieb von kunstgewerblichen Metall- und Schmiedeisenerarbeiten sowie Beleuchtungskörpern. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen, sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 150 000 ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Alfred Kleiner, in Thun, als Inhaber der Einzelfirma «A. Kleiner», Bau- und Kunstschlosserei, in Thun, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1966 und Uebernahmebilanz per 1. Dezember 1966 mit Wirkung ab 1. Dezember 1966 Aktiven und Passiven, und zwar Aktiven von Fr. 347 712.50 und Passiven von Franken 70 775.70. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 276 936.80 erhält der Sacheinleger 130 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Der Restbetrag von Fr. 146 936.80 wird ihm gutgeschrieben. 20 Aktien zu Fr. 1000 werden liberiert durch Verrechnung mit Darlehen, die sich unter den übernommenen Passiven befinden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der

bisherigen Einzelfirma «A. Kleiner», in Thun, ein mit Wirkung ab 1. Dezember 1966. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Kleiner, von Mettmestetten, in Thun, als Präsident; André Kleiner, von Mettmestetten, in Thun, als Vizepräsident, und Heinz Schertenleib, von Vechigen, in Thun, als Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift; Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Länggasse 58, Thun.

30. Dezember 1966. Schlosserei.  
 A. Kleiner, in Thun, Bau- und Kunstschlosserei (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1965, Seite 730). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der Firma «A. Kleiner AG», in Thun, übernommen.

30. Dezember 1966. Baustoffe usw.  
 Duromar A.G., in Thun, Herstellung von und Handel mit Spezialbaustoffen, An- und Verkauf von Baumaterialien sowie Erstellung von und Handel mit Liegenschaften, usw. (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1965, Seite 1395). Präsident Hans-Rudolf Immer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Häberli, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Geschäftsführer und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde Ulrich Sterchi, von Rüegsau (Bern), in Thun, als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt; er führt ebenfalls Einzelunterschrift.

30. Dezember 1966.  
 Aktiengesellschaft für Heizungen und Metallbau Johann Bacher Thun 4, in Thun, Konstruktion von Heizungen, Handel mit Heizungssystemen aller Art, Bau von Metallkonstruktionen, usw. (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1966, Seite 1758). Nachdem die Zustimmungen der Edgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven sind von den Kollektivgesellschaften «Bacher & Co.», in Thun, und «Kiener & Co.», in Thun, übernommen worden unter solidarischer Haftbarkeit für die Passiven.

30. Dezember 1966. Eisenwaren.  
 F. Stegmann & Co. Nachf. W. Gerber-Stegmann, in Thun, Eisenwarenhandel (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1966, Seite 3703). Einzelprokura wurde erteilt an Robert Daniel Baumann, von Oberdiessbach, in Utendorf.

3. Januar 1967.  
 Christen, Radio-Television, in Thun, Handel mit Radio-, Fernseh- und Grammophonapparaten, Tonbandgeräten und Zubehör; Antennenbau, Betrieb einer Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1966, Seite 4018). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. Januar 1967 von der hiernach eingetragenen Einzelfirma «Christen, Radio-Television, Inhaberin Frau M. Christen-Walter», in Thun, übernommen.

3. Januar 1967.  
 Christen, Radio-Television, Inhaberin Frau M. Christen-Walter, in Thun. Inhaberin der Firma ist Martha Christen geb. Walter, von Wolfenschiessen, in Thun, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Wilhelm Christen. Einzelprokura ist erteilt an den Ehemann Wilhelm Christen, von Wolfenschiessen, in Thun. Die Firma hat per 1. Januar 1967 Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Christen, Radio-Television», in Thun, übernommen. Handel mit Radio-, Fernseh- und Grammophonapparaten, Tonbandgeräten und Zubehör; Antennenbau; Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Frutigenstrasse 24c

## Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung  
 Pavag A.G., in Nebikon (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1966, Seite 4129). Das infolge Todes ausgeschiedene Verwaltungsratsmitglied heisst Gustav Furrer.

19. Dezember 1966.  
 Antennen-Genossenschaft Dornen, in Horw. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 2. Dezember 1966 eine Genossenschaft. Sie verfolgt den Zweck, ihren Mitgliedern einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernsehprogramme, sowie der UKW- und LMK-Wellen zu verschaffen. Sie betreibt im Baureich eine Genossenschaftsantenne im «Dornen-Wald» und sorgt für die unterirdische oder drahtlose Zuführung und Installation der Anschlüsse in den Liegenschaften ihrer Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Dr. Willy Spiess, von Uzwil (St. Gallen), in Horw; als Aktuar Franz Unterländer, von Flühl, in Luzern, ferner Hugo Fuchs, von Malters, in Luzern; Ruth Imgrüth, von und in Luzern; Kurt Haller, von Reinach (Aargau), in Horw, und Ferdinand Zumbstein, von Ochlenberg (Bern), in Horw. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem andern Mitglied des Vorstandes. Adresse der Genossenschaft: Dornenstrasse 8 (beim Präsidenten).

30. Dezember 1966.  
 Aeckerli A.G. Maschinenfabrik Reiden, in Reiden (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1966, Seite 2225/26). Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Paul Loosli (bisher Mitglied); Delegierter: Paul Aeckerli (bisher Präsident, Delegierter und Geschäftsführer); Geschäftsführer: Paul Eitel-Aeckerli (bisher Mitglied). Die Genannten bilden den Verwaltungsausschuss und führen Einzelunterschrift. Die Kollektivunterschrift von Paul Loosli ist demnach erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Alfred Dähler, Hans Lüscher und Rosmary Eitel-Aeckerli zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

30. Dezember 1966.  
 ATLAS Treuhand AG (Société Fiduciaire ATLAS SA) (ATLAS Trust-Company Ltd.), in Luzern (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1966, Seite 1483). Zum Prokuristen wurde ernannt: Rudolf Wermelinger, von und in Nebikon. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

30. Dezember 1966.  
 Bürstenfabrik A.G. Triengen, in Triengen (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1966, Seite 43). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Dezember 1966 wurde eine Totalrevision der Statuten beschlossen. Die Firma lautet nun: TRISA Bürstenfabrik AG Triengen (TRISA Fabrique de Brosses S.A. Triengen) (TRISA Fabbrica di Spazzole S.A. Triengen) (TRISA Brush Factory Ltd. Triengen) (TRISA Fabbrica de Cepillos S.A.

Triengen). Zweck der Gesellschaft: Fabrikation von Bürsten, Bürstenhölzern und von zur Bürstenbranche passenden Artikeln, wie auch der Handel mit verwandten Artikeln und Rohmaterialien; Betrieb und Unterhalt eines regionalen Elektrizitätswerkes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Terrain und Liegenschaften erwerben und veräussern. Die weiteren Aenderungen berühren publikationspflichtige Tatsachen nicht.

30. Dezember 1966. Viehhandel.  
K. Gmür-Freiburghaus, in Luzern, Metzgerei (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1945, Seite 2723). Neue Geschäftsnatur: Viehhandel.

30. Dezember 1966. Elektrische Installationen usw.  
Gubler & Co. A.G. Luzern, in Luzern, elektrische Installationen usw. (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1965, Seite 3434). Neue Adresse: Sälistrasse 23a.

30. Dezember 1966. Bäckerei.  
Jos. Hug Söhne, in Luzern, Bäckerei, Konditorei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1958, Seite 40). Einzelprokura wurde erteilt an Oskar Kammermann, von Romoos und Malters, in Luzern.

30. Dezember 1966.  
Hug Brot A.G., in Reussbühl, Gemeinde Littau, Bäckerei, Konditorei usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1962, Seite 3642). Einzelprokura wurde erteilt an Oskar Kammermann, von Romoos und Malters, in Luzern. Neue Adresse: Grossmatte 22.

30. Dezember 1966. Zentralheizungen usw.  
Hunziker A.G., in Luzern, Zentralheizungen usw. (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1966, Seite 3394). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Hunziker, von Staffelbach (Aargau), in Horw, und Leo Bolting, von Schwyz, in Hergiswil (Nidwalden).

30. Dezember 1966. Immobilien.  
«Immag» A.G. Luzern, in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1956, Seite 2738). Alfred Schaeztle-Renner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: als Präsidentin Gertrud Schaeztle geb. Renner, von und in Luzern, mit Einzelunterschrift, sowie Hugo Schaeztle, und Margerita Gertrud Schaeztle, beide von und in Luzern, mit Kollektivunterschrift. Kollektivunterschriftsberechtigt mit einem Verwaltungsratsmitglied ist ferner der Rechnungsführer Josef Anton Rey, von und in Luzern.

30. Dezember 1966. Schaumstoffe.  
Caspar Lütolf, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Caspar Lütolf, von Egolzwil und Hochdorf, in Luzern. Handel mit und Verarbeitung von Schaumstoffen. Hirschmattstrasse 15.

30. Dezember 1966. Textilien.  
Lütolf Teres, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Teres Lütolf geb. Achermann, von Egolzwil und Hochdorf, in Luzern. Textilwarenfabrikation und -handel. Hirschmattstrasse 15.

30. Dezember 1966. Schiessanlagen, Fahrzeuge usw.  
Mantovani & Pfeleiderer, Spieth-Anlagen, in Adligenswil, Schiessanlagen, Apparatebau, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Fahrzeugen (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 170). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Aufteilung des Unternehmens auf den 31. Dezember 1966 aufgelöst; die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

30. Dezember 1966. Scheibentransportanlagen.  
F. Mantovani, in Adligenswil. Inhaber dieser Firma ist Franco Mantovani, von Soazza (Graubünden), in Adligenswil. Fabrikation und Vertrieb von Scheibentransport-Anlagen. Teufmatt.

30. Dezember 1966. Autos.  
K. Pfeleiderer, in Adligenswil. Inhaber dieser Firma ist Kurt Pfeleiderer, von Rütli (Zürich), in Adligenswil. Autoreparaturwerkstätte. Handel mit Autos und landwirtschaftlichen Traktoren. Teufmatt.

30. Dezember 1966. Sanitäre Anlagen.  
R. Roth, in Luzern, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1948, Seite 1338). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

30. Dezember 1966. Sanitäre Anlagen.  
Hans Haefliger, vorm. R. Roth, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Haefliger, von Reiden und Ruswil, in Luzern. Sanitäre Anlagen. Habsburgerstrasse 32.

30. Dezember 1966. Selbstklebeblätter usw.  
SIGA Sieber-Gadient, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Paul Sieber-Gadient, von und in Luzern. An Trudy Sieber-Gadient, von und in Luzern, ist Einzelunterschrift und an Rolf Schnieper, von und in Luzern, Einzelprokura erteilt. Fabrikation und Verkauf von SIGA Selbstklebeblättern und von SILU-Apparaten (Fälzel- und Einfassapparate). Handel mit technischen Artikeln aller Art. Fluhmattweg 10.

30. Dezember 1966.  
Schalldämpfer & Kühler AG. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1966, Seite 3675). Als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Susi Stutz geb. Eberle, von und in Luzern.

30. Dezember 1966.  
Transportbeton AG Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1961, Seite 3310). Als Delegierter des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Hans Steinegger (bisher Mitglied); er zeichnet weiterhin zu zweien.

30. Dezember 1966. Glas usw.  
E. Twerenbold Söhne & Co., in Luzern, Glashandlung, Glasschleiferei, Einrahmungsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1965, Seite 607). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst; die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «Twerenbold Söhne AG.» in Luzern.

30. Dezember 1966. Glas usw.  
Twerenbold Söhne AG., in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Glas, Glasschleiferei, Spiegelbelegerei, Glasarbeiten, Glasbau, Glasbeton, Glasdachbau, Führung eines Einrahmungsgeschäftes und einer Kunsthandlung, Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung des Unternehmens der bisherigen Kommanditgesellschaft «E. Twerenbold Söhne & Co.», in Luzern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Dezember 1966 und Bilanz per 1. Dezember 1966 übernimmt die Gesellschaft das

Geschäft der genannten Kommanditgesellschaft mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 799 483.85 und die Passiven Fr. 494 904 betragen. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 304 579.85 als Uebernahmepreis werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Der Restbetrag von Franken 204 579.85 wird den Einlegern gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Max Twerenbold; Mitglieder sind Hans Twerenbold, beide von und in Luzern, und Kurt Twerenbold, von Luzern, in Hergiswil (Nidwalden). Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Passage zum Stein. Glaserabteilung und Spiegelfabrikation in Kriens. Sportweg 5.

30. Dezember 1966.  
Kronenberger Metallbau AG., in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Schlosserei, einer Eisen- und Metallbauwerkstätte sowie einer Kunstschmiede; Handel mit und Vertretungen in einschlägigen Artikeln; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Franken 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Dezember 1966 und Bilanz per 30. November 1966 übernimmt die Gesellschaft mit Wirkung auf den 1. Januar 1967 von der Kommanditgesellschaft «Ls. Kronenberger Söhne & Co.», in Luzern, deren Geschäftsbetrieb (mit Ausnahme der Liegenschaften) mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 556 986 und die Passiven Fr. 109 999.40 betragen. Vom Aktivenüberschuss im Betrage von Franken 446 986.60 als Kaufpreis werden Fr. 298 000 an das Grundkapital angerechnet. Der Rest von Fr. 148 986.60 wird den Einlegern gutgeschrieben. 2 Aktien zu Fr. 1000 werden durch Verrechnung mit unter den Passiven aufgeführten Forderungen liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Karl Kronenberger; Mitglieder sind Karl Peter Kronenberger (1941) und Hans Rudolf Kronenberger, alle von und in Luzern. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern führen Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten. Einzelprokura ist erteilt an Emil Schindelholz, von Emmen, in Luzern. Adresse: Weyrstrasse 26 (eigenes Lokal).

30. Dezember 1966.  
Wasserversorgung Udligenswil, in Udligenswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 4 vom 9. Januar 1964, Seite 39). Durch Beschluss der Gemeindeversammlung vom 11. April 1965 wurde das Vermögen der Genossenschaft gemäss Art. 915 OR durch die Polizeigemeinde Udligenswil übernommen. Diesem Vorgang hat die Generalversammlung der Genossenschaft am 19. Mai 1965 zugestimmt. Nachdem der Regierungsrat des Kantons Luzern die Garantie gemäss Art. 915, Abs. 1, OR am 14. Juli und 21. November 1966 übernommen hat, wird die Genossenschaft gelöscht.

30. Dezember 1966. Devotionalien usw.  
Karl Kappeler, in Ebikon, Devotionalien usw. (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1965, Seite 3218). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1966. Sanitäre Anlagen.  
Hs. Müller & Cie. AG., in Luzern, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1962, Seite 1808). Albertine Müller-Amrein und Hans Peter Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist jetzt Walter Leuenberger (bisher Mitglied); er zeichnet weiterhin einzeln. Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Harry Bühlmann, Luigi Zamboni und Emil Brun, alle von und in Luzern (alle neu).

30. Dezember 1966. Haarersatzteile.  
Nelly Kottmann-Duss, Star-Postiches d'Art, in Luzern, handarbeitsmässige Anfertigung von Haarersatzteilen usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1966, Seite 511). Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land hat am 9. November 1966 über diese Firma den Konkurs erkannt.

30. Dezember 1966. Hotel.  
Binggeli P., in Luzern, Restaurant 'Volksküche und Hotel Beau-Séjour au Lac, in Konkurs (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1441). Durch Urteil des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 20. Dezember 1966 wurde der Konkurs widerrufen. Der Inhaber führt nur noch das Hotel Beau-Séjour au Lac; die Eintragung der Firma bleibt in diesem Sinne bestehen.

30. Dezember 1966. Immobilien usw.  
Ls. Kronenberger Söhne & Co., in Luzern, Schlosserei, Eisen- und Metallbauwerkstätte, Kunstschmiede sowie Handel und Vertretungen in einschlägigen Artikeln (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1954, Seite 1815). Die Firma lautet nun: Ls. Kronenberger Söhne & Co. Immobilien. Aktiven und Passiven des Geschäftsbetriebes (ohne Immobilien) sind übergegangen an die Firma «Kronenberger Metallbau AG.», in Luzern. Neue Geschäftsnatur: Verwaltung von Liegenschaften.

31. Dezember 1966. Chemische Produkte, elektrische Apparate usw.  
J. O. Angerer, LAVAC, in Luzern, Chemische Produkte, elektrische Apparate usw. (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1951, Seite 27). Neue Adresse: Brünigstrasse 20.

31. Dezember 1966. Hoch- und Tiefbau.  
Anliker & Co. A.G., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, mit Zweigniederlassung in Luzern, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1966, Seite 2011). Die Prokura von Anton Wymann ist erloschen.

31. Dezember 1966. Restaurants usw.  
Rest A.G., in Luzern, Restaurants usw. (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1966, Seite 1856). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Dezember 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Grundkapital wurde von Fr. 200 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Benjamin W. Hurst ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als neue Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Jean Rischmann, französischer Staatsangehöriger, in Louve Ciennes, Ivelines (Frankreich), Präsident, und Arthur Stauber, von und in Basel.

31. Dezember 1966.  
Belag A.G. Rothenburg, in Rothenburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 16. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb einer Aufberei-

tungsanlage für Belagmischgut. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmen zu beteiligen sowie Grundstücke zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Franken 1000. Darauf sind Fr. 240 000 einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in einen vom Gründerkonsortium der Gesellschaft am 9. Dezember 1966 abgeschlossenen Baurechtsvertrag ein. Darnach erwirbt sie ein Baurecht an 14 830 m<sup>2</sup> Land (Grundstück Nr. 112, Plan 2 «Giebel», Gb Rothenburg), wofür die Baurechtsnehmerin jährlich Fr. 44 490 sowie für Benützung von Strassen, Geleise usw. Fr. 23 000 zu zahlen hat. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: als Präsident Ferdinand Alois Tschümperlin, von St. Gallen und Schwyz, in Küssnacht (Schwyz), sowie Adolf Anliker-Nick, von Gondiswil, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Paul Schmid-König, von Gelfingen und Riehen, in Riehen, und Ulrich Zürcher, von Trub (Bern), in Burgdorf. Sie führen zu zweien Unterschrift. Adresse der Gesellschaft: Hermolingen (Werkhof Losinger & Co. AG.).

31. Dezember 1966.

**Beton A.G. Rothenburg**, in Rothenburg. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Fertig-Beton und verwandten Produkten sowie mit Kies. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Adolf Brun, von Emmen und Entlebuch, in Luzern, ferner Gottfried Anliker-Senn, von Gondiswil und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Paul Schmid-König, von Gelfingen und Riehen, in Riehen; Ulrich Zürcher, von Trub, in Burgdorf, und Oskar Wiest, von Nebikon und Luzern, in Luzern. Sie führen zu zweien Unterschrift. Adresse: Hermolingen (Werkhof Losinger & Co. A.G.).

31. Dezember 1966.

**Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V.L.G.Z.)**, in Luzern (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1965, Seite 4051). Die Prokura des Walter Bisang ist erloschen. Der Geschäftsführer Josef Moser ist nun Direktor. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

#### Uri - Uri - Uri

30. Dezember 1966.

**Mechanische Werkstätte Gebrüder Schmidig**, in Altdorf (SHAB. Nr. 282 vom 12. November 1909, Seite 1882), Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft ist seit dem 4. Januar 1966 aufgelöst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

30. Dezember 1966.

**Anton Schmidig Maschinenbau, vorm. Gebr. Schmidig**, in Altdorf. Inhaber dieser Firma ist Anton Schmidig, von Ingenbohl (Schwyz), in Altdorf. Maria Schmidig, von Ingenbohl (Schwyz), in Altdorf, führt Einzelprokura. Maschinenbau, Herstellung von S. K. 60-Drahtseilanlagen, Wasserversorgungs-Bau und sanitäre Anlagen. Hellegasse.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

30. Dezember 1966.

**Josef Gyr, Transporte**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Inhaber der Firma ist Josef Gyr-Reichmuth, von Einsiedeln, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Einzelprokura ist erteilt an Rosa Gyr-Reichmuth, von Einsiedeln, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Autotransporte. Kirchenstrasse 7.

#### Zug - Zoug - Zugo

15. Dezember 1966.

**Realitäten-Investa A.G.**, in Zug, Verwaltung von Kapitalien, vorwiegend von Grundbesitz, und Erwerb von Beteiligungen irgendwelcher Art (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1966, Seite 3510). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1966 hat die Gesellschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff. OR beschlossen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen gemäss der der Urkunde beigefügten Bilanz vom 8. November 1966 über an die nachstehend eingetragene Firma «Realitäten-Investa G.m.b.H.», in Zug.

15. Dezember 1966.

**Realitäten-Investa G.m.b.H.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. November 1966 hat die «Realitäten-Investa A.G.», in Zug, sich nach Massgabe der Art. 824 ff. OR in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt. Die Statuten datieren vom 29. November 1966. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens und den Erwerb von dauernden Beteiligungen irgendwelcher Art an andern Unternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft setzt die geschäftliche Tätigkeit der «Realitäten-Investa A.G.» fort und übernimmt deren Aktiven im Betrage von Fr. 21 267 717.99 und Passiven im Betrage von Fr. 500 000 auf Grundlage der den Statuten beigefügten Bilanz vom 8. November 1966. Danach ergibt sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 20 767 717.99, wovon entsprechend dem bisherigen Aktienkapital Fr. 2 000 000 auf das Stammkapital von Fr. 2 000 000 der neuen Gesellschaft angerechnet werden. Gesellschafter sind: Anton Honold, von Zürich und Rächlisberg, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 800 000, und die «Verwaltungsgesellschaft am See mbH», Cham, mit einer Stammeinlage von Fr. 200 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Dr. Max P. Fischer, von Embrach, in Zürich, und Dr. Anton Hegglin, von Menzingen, in Zug. Domizil: Aegeristrasse 62a (eigene Büros).

30. Dezember 1966.

**Eisenwaren usw. Unicommerce GmbH**, in Zug, Handel, insbesondere auch Transithandel mit Eisen- und Nichteseisenfabrikaten usw. (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1966, Seite 1717). Gemäss öffentlichen Urkunden vom 7. Dezember 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Hans Büsche tritt von seiner Stammeinlage von Fr. 100 000 Fr. 95 000 ab, welche von der Gesellschaft aus freien Mitteln erworben werden. Dementsprechend zerfällt das Stammkapital von

Fr. 200 000 nun in folgende drei Stammeinlagen: Fr. 100 000 lautend auf «Standard-Metalwerke GmbH», Werl (Deutschland); Fr. 95 000 lautend auf «Unicommerce GmbH», Zug; Fr. 5000 lautend auf Hans Büsche. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

30. Dezember 1966.

**AG für Stahlkonstruktionen**, in Zug, Erarbeitung und Verkauf von Stahlkonstruktionen usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1962, Seite 2831). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. Dezember 1966.

**Beteiligungen usw. Biconda GmbH**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögensbeteiligungen usw. (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3283). Harald König, mit einer Stammeinlage von Fr. 77 000; Reinhild König, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000, und Gerda König, mit einer Stammeinlage von Franken 11 000, sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen im Totalbetrage von Fr. 99 000 gehen an die neu gegründete «Geller & Co., Finanz- und Handels-Kommanditgesellschaft», in Steinhausen (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1967, Seite 2) über. Das Stammkapital von Fr. 100 000 zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 99 000 lautend auf die «Geller & Co., Finanz- und Handels-Kommanditgesellschaft», in Steinhausen, und Fr. 1000 lautend auf die «Interhall GmbH», in Zug (bisher). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1966 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

30. Dezember 1966.

**Kasse für die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge des Schweiz. Bäcker- und Konditorenmeister-Verbandes**, in Zug, Alters- und Hinterbliebenenfürsorge der Mitglieder usw. (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1964, Seite 1703). Die Genossenschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1966, Seite 3977) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1966.

**Interhall GmbH** in Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögensbeteiligungen usw. (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1964, Seite 3310). Harald König, mit einer Stammeinlage von Fr. 44 000; Reinhild König, mit einer Stammeinlage von Fr. 22 000; Gerda König, mit einer Stammeinlage von Fr. 22 000; Hanswerner König, mit einer Stammeinlage von Fr. 26 000, und Herta König geb. Hüttenhain, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen im Totalbetrage von Franken 132 000 gehen an die neu gegründete «Geller & Co., Finanz- und Handels-Kommanditgesellschaft», in Steinhausen (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1967 Seite 2) über. Das Stammkapital von Fr. 220 000 zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 132 000 lautend auf «Geller & Co., Finanz- und Handels-Kommanditgesellschaft», in Steinhausen, und Fr. 88 000 lautend auf «Biconda GmbH», in Zug (bisher). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1966 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

30. Dezember 1966.

**Regenta GmbH**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögensbeteiligungen usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1962, Seite 3631). Heinrich Christoph König, mit einer Stammeinlage von Fr. 98 000, und Dr. Hans Bussmann, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000 sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen im Totalbetrage von Fr. 100 000, die das ganze Stammkapital ausmachen, gehen an die nun einzige Gesellschafterin, die neu gegründete «Kentland GmbH», in Zug (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1967, Seite 95), über. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 21. Dezember 1966 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

30. Dezember 1966.

**AOS A.G.**, in Zug, Erteilung von Lizenzen aus Patenten, Handelsmarken usw. (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1964, Seite 1239). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. Dezember 1966.

**Libelle Textil-GmbH**, in Zug (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1966, Seite 3704). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 21. Dezember 1966 wurde das Stammkapital von Franken 20 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Salomon Louis Rubens ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 19 000 ist an die neue Gesellschafterin «IVE Vermögensverwaltungs-Etablissement», in Vaduz, übergegangen. Gleichzeitig erhöht sich deren Stammeinlage von Fr. 19 000 auf Fr. 99 000. Das Stammkapital von Fr. 100 000 zerfällt nun in folgende 2 Stammeinlagen: Fr. 99 000 lautend auf IVE Vermögensverwaltungs-Etablissement, in Vaduz, und Fr. 1000 lautend auf Dr. Karel Zoller. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

30. Dezember 1966.

**Theatergesellschaft Cham**, in Cham, Förderung des Interesses und Verständnisses für gute Bühnenwerke usw., Verein (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1955, Seite 3072). Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 3. November 1966 wird der Verein, weil nicht eintragungspflichtig, gelöscht. Der Verein besteht ohne Eintragung weiter.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau d'Estavayer-le-Lac

30 décembre 1966.

**Bétail. Georges Bovet S.A.**, à Estavayer-le-Lac. Suivant acte authentique et statuts du 14 décembre 1966, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce de gros et menu bétail sous toutes ses formes, l'achat, la vente, le courtage, l'importation et l'exportation. Elle peut s'occuper de toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières en relation avec son objet. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle, Georges Bovet, de Russy, à Estavayer-le-Lac.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. Dezember 1966. **Beteiligungen usw.**  
Getorix G.m.b.H., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1966, Seite 2111). In der Gesellschafterversammlung vom 21. Dezember 1966 wurden die Statuten geändert. Die Stammanteile wurden wie folgt erhöht: Dr. Leo Fromer von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 und Parsifal Securities Corporation von Fr. 950 000 auf Fr. 1 425 000. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 1 500 000.

23. Dezember 1966.  
Arcus Holding A.G., in Basel (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1965, Seite 3219). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1966 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

29. Dezember 1966. **Bauunternehmung usw.**  
W. & J. Rapp A.G., in Basel, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1966, Seite 1668). Prokura wurde erteilt an Max Graf, von Sissach, in Allschwil, und Dieter Suter, von Basel, in Münchenstein. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. Dezember 1966. **Weine usw.**  
Paul Ulrich A.G., in Basel, Handel mit Weinen usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1963, Seite 3244). Aus dem Verwaltungsrat ist Friedrich Schneider-Fillinger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans-Ruedi Ulrich-Menghini, als Präsident, und Peter Ulrich, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

30. Dezember 1966. **Schallträger usw.**  
Multum A.G., in Basel, Import von und Handel mit Schallträgern usw. (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1026). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. September 1966 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. Dezember 1966. **Kränze usw.**  
Légate, Macon, Succursale de Bâle, in Basel, Fabrikation von Kränzen usw. (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1964, Seite 2560), Einzelfirma mit Hauptsitz in Macon (Frankreich). Die Zweigniederlassung ist aufgehoben. Ihre Firma ist erloschen.

30. Dezember 1966.  
Allgemeiner Grossistenverband der Tabakbranche (Union générale des négociants de tabac en gros), in Basel (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1957, Seite 611). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. November 1966 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. Dezember 1966.  
BHB-Finanzierungs-A.G., in Basel (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1965, Seite 4052). Die Unterschrift des Direktors Dr. Max Nievergelt ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt Dr. Josef Heggin, von Menzingen, in Riehen. Prokura wurde erteilt an Xaver Werner, von Oberrieden (Zürich), in Basel. Beide zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Freie Strasse 1 (bei «Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft).

30. Dezember 1966. **Elektrische Apparate.**  
Albert Lasch, in Basel, Handel mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1965, Seite 2303). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

30. Dezember 1966. **Bankgeschäfte usw.**  
H. Sturzenegger & Cie., in Basel, Bankgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1963, Seite 2324). Als unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der Prokurist Dr. Wolfgang Baumann, nun in Oberwil (Basel-Landschaft), in die Gesellschaft eingetreten. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

30. Dezember 1966. **Seidenbänder usw.**  
Thurneysen & Co. A.G., in Basel, Betrieb einer Seidenbandfabrik usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 389). Neues Domizil: Engelsegasse 79 (bei A. Weber-Stehlin).

30. Dezember 1966. **Farben und Lacke usw.**  
Fuchs & Co., in Basel, Fabrikation von Farben und Lacken usw. (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1966, Seite 1333). Der Kommanditär Theodor Fuchs-Weilenmann ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter. Seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Die bisher unbeschränkt haftende Gesellschafterin Agnese Fuchs-Weilenmann ist nun Kommanditärin mit Franken 1000. (Die Genehmigung nach ZGB 177 Abs. 2 liegt vor).

30. Dezember 1966. **Beteiligungen usw.**  
«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft («Banque Commerciale de Bâle» Société Financière et de Participations), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1965, Seite 3868). Die Unterschrift des im Verwaltungsrat verbleibenden Dr. Max Nievergelt ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Hugo Grob. Zum Direktor wurde ernannt Dr. Josef Heggin, von Menzingen, in Riehen. Prokura wurde erteilt an Xaver Werner, von Oberrieden (Zürich), in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Freie Strasse 1.

30. Dezember 1966. **Beteiligungen usw.**  
Sigmatex A.G., in Basel, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1965, Seite 3172). In der Generalversammlung vom 27. Dezember 1966 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung des Erhöhungskapitals erfolgte durch Verrechnung. Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 25 (bei Schweizerische Treuhandgesellschaft).

30. Dezember 1966.  
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1966, Seite 1838). Die Unterschriften der Generaldirektoren Eduard Bandelier und Dr. Rudolf Pfenniger; des Direktors Fritz Bernheim; des stellvertretenden Direktors Walter Sprenger, und der Vizedirektoren Emil Ritzmann; Erwin Wyss und Walter Frehner, sowie die Prokuren von Arnold Hug; Fritz Hahn; Fred Kegreiss; Hans Mazzola; Andreas Rhyner; Otto Stocker; Albert Wirz und Dr. Walter Kupper sind erloschen. Zu Generaldirektoren wurden ernannt: Paul Feurer, von Alt St. Johann, in Herrliberg; und der Direktor Dr. Hugo Grob. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu Direktoren wurden ernannt: die stellvertretenden Direktoren Hartmann Ammann und Ernst Meyer-Guenat, und zum stellvertretenden Direk-

tor der Vizedirektor Max Kühne. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Unterschrift zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an den Prokuristen Dr. Kurt Steuber (Ausbildungsleiter) nun in Arlesheim, und an den Prokuristen Dr. Christian Winzap (Stellvertreter des Vorstehers der Abteilung Fiskalfragen). Ihre Prokuren sind erloschen. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: René Prodollet, von Yens und Zürich in Zürich, und Eduard Brühlmeier, von Wettingen (Aargau), in Ittigen; ferner die Prokuristen Theo Gassmann; Joseph Isenring und Peter Stern deren Prokura erloschen ist, sowie Robert Nyfeler, von Basel und Gondiswil, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Prokura wurde erteilt an: Dr. René Jacques Baerlocher, von Walzenhausen, in Basel; Adolf Bauer, von Rheinfelden, in Basel; Georg Fellmann, von Oberkirch (Luzern), in Basel; Dieter Heiniemann, von Basel und Bennwil, in Basel; Tullio Isepponi, von Poschiamo, in Allschwil; Walter Laubacher, von und in Basel; Charles Mensch, von und in Basel; Charles Mussler, von Basel, in Münchenstein; Werner Seehaus, von und in Basel, und Bernhard Simon, von Schönenbuch, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Der Generaldirektor Hans Strasser wohnt nun in Arlesheim (Basel-Landschaft). Die Direktoren Hartmann Ammann und Ernst Meyer-Guenat zeichnen auch für die Niederlassungen Aarau, Binningen, Birsfelden, Brig, Delsberg, Langenthal, Liestal, Olten, Pratteln, Riehen, Sissach, Zermatt und Zofingen, hingegen nicht mehr für Hergiswil und Luzern. Der stellvertretende Direktor Adolf Butz zeichnet auch für die Niederlassung Liestal. Die Direktoren Hans Meyer und Ernst Seidel, sowie der stellvertretende Direktor Fritz Guldenfels zeichnen nicht mehr für die Niederlassungen Hergiswil und Luzern. Die Prokuristen Benedict Staehelin und Max Waldmann zeichnen nicht mehr für die Niederlassung Hergiswil.

30. Dezember 1966.  
Chemische Fabrik Schweizerhall (Fabrique de Produits chimiques Schweizerhall) (Fabbrica di prodotti chimici Schweizerhall), in Basel (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1966, Seite 471). Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Eugen Suter und die Prokura des Claude Burrus sind erloschen. Es wurden gewählt und ernannt: Zum Delegierten des Verwaltungsrates und zum Vorsitzenden der Direktion: Alfred Flückiger, bisher Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor; zu Direktoren: Dr. Walter Müller, und Franz Carl Lang, bisher stellvertretende Direktoren; zu Vizedirektoren: Peter Böhmer und Paul Schönherr, nun auch Bürger von Basel, jetzt wohnhaft in Oberwil (Basel-Landschaft), bisher Prokuristen. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Peter Abt, von und in Basel; Aimé Cellier, von Nods, in Basel; Martin Hunziker, von Basel, in Riehen; Roman Strub, von Basel, in Therwil; Ernst Dürrenberger, von Lupsingen, in Allschwil, und Eduard Lämmli von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien.

30. Dezember 1966. **Vorfabrizierte Bauelemente.**  
Modul A.G., in Basel, Herstellung von und Handel mit vorfabrizierten Bauelementen usw. (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1966, Seite 3454). Zum Direktor wurde ernannt: Rudolf Tissot-Akeret, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

30. Dezember 1966. **Beteiligungen usw.**  
Trans-Integral-Holding G.m.b.H., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3261). Die «Finadex A.G.» ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 100 000 ist an die «Suprabal A.G.», in Basel übergegangen.

30. Dezember 1966. **Beteiligungen usw.**  
Finalux G.m.b.H., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1966, Seite 1528). Die Finadex A.G. ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 100 000 ist an die «Interknit G.m.b.H.», in Basel übergegangen.

30. Dezember 1966. **Beteiligungen usw.**  
Ultrabal G.m.b.H., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1966, Seite 1528). Die «Finadex A.G.» ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 50 000 ist an die neue Gesellschafterin «Gesellschaft für moderne Haustechnik m.b.H.», in Glarus, übergegangen.

30. Dezember 1966.  
Verband schweiz. Konsumvereine (SVK) (Union suisse des coopératives de consommation [USC]) (Unione svizzera delle cooperative di consumo [USC]), in Basel, Genossenschaftsverband (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1966, Seite 2012). Die Unterschrift des Direktors Ernst Herzog ist erloschen. Der Direktor Werner Gnädinger ist nun Präsident der Direktion. Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Prokurist Dr. Robert Kohler. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

30. Dezember 1966.  
Uehlinger Papier, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Uehlinger-Rieder, von und in Basel. Engros-Handel mit Papier. Güterstrasse 144.

30. Dezember 1966.  
Hermann Neelsen G.m.b.H., Kiel, Zweigniederlassung in Basel, in Basel, Ausführung von Verkehrsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1965, Seite 3399), mit Hauptsitz in Kiel. Die Prokura des Helmuth Rehwald ist erloschen.

30. Dezember 1966. **Ehevermittlung.**  
Maison des Contacts, Bürgin, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Bürgin, von Läufern, in Basel, in Gütertrennung lebend mit Gabriele geb. Schwab. Vermittlung von Ehen, Freundschaften und Korrespondenzverbindungen. Rennweg 80.

30. Dezember 1966.  
Société Immobilière Arve-Rhône A, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. vom 28. Juli 1961, Seite 2215). In der Generalversammlung vom 23. Dezember 1966 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Juli 1961. Die Gesellschaft bezweckt: Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art. Das Aktienkapital beträgt Franken 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Edmond Roten, Präsident, und Fernand Reyrenn, Sekretär, beide von und in Genf. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grenzacherstrasse 124 (bei F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft).

30. Dezember 1966.  
Société Immobilière Arve-Rhône B, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. vom 28. Juli 1961, Seite 2215). In der Generalversammlung vom

23. Dezember 1966 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Juli 1961. Die Gesellschaft bezweckt: Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Edmond Roten, Präsident, und Fernand Reyrenn, Sekretär, beide von und in Genf. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grenzacherstrasse 124 (bei F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft).

30. Dezember 1966. Beteiligungen. Intersun A.G., in Basel (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1965, Seite 2648). In der Generalversammlung vom 30. September 1966 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 22 000 000 wurde durch Rücknahme und Annullierung von 175 000 Aktien zu Fr. 100 herabgesetzt auf Franken 4 500 000, eingeteilt in 45 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von OR 734 wurde durch Beurkundung vom 29. Dezember 1966 festgestellt. Aus dem Verwaltungsrat sind Hans Seligman-Schürch, Georges Fixon, Dr. Mehdi Boushehri und Djafar Behbehani ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

30. Dezember 1966. Verwaltungen usw. Amerbachstrasse 66 A.G., in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten der «Personalfürsorgestiftung der Firma Voellmy & Co.» usw. (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3791). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Bernard Voellmy, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

30. Dezember 1966. Bau- und Möbelschreineri usw. Voellmy & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bau- und Möbelschreineri usw. (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1960, Seite 3708). Die bisherigen Kommanditäre Jean-Nicolas Voellmy und Bernard Voellmy sind nun unbeschränkt haftende Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien. Ihre Kommanditen von je Fr. 30 000 sowie ihre Prokuren sind erloschen. Der bisher einzige unbeschränkt haftende Gesellschafter Eduard Voellmy-Vonder Mühl zeichnet nun ebenfalls zu zweien.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

31. Dezember 1966. Autos usw. E. Götte, bisher in Aesch, Reparaturwerkstätte für Autos usw. (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1956, Seite 1577). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Reinach verlegt, wo der Firmainhaber nun ebenfalls wohnt. Talackerstrasse 34.

31. Dezember 1966. Metzgerei. Hans Hirt-Merz, in Böckten, Gasthof und Metzgerei zum Hirschen (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1959, Seite 3106). Jetzige Geschäftsnatur: Metzgerei zum Hirschen.

31. Dezember 1966. Gasthof. Frau M. Kupferschmid-Seiler, in Langenbruck. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margrit Kupferschmid-Seiler, von Wachseldorn, in Langenbruck. Betrieb des Gasthofs zum Ochsen. Hauptstrasse 19.

31. Dezember 1966. Gärtnerei. F. Allemann, in MuttENZ, Gärtnerei (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1961, Seite 3647). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «F. & H. Allemann-Schneider & Söhne», in MuttENZ.

31. Dezember 1966. Rosenzucht usw. F. & H. Allemann-Schneider & Söhne, in MuttENZ. Fritz und Helene Allemann-Schneider, Fritz Allemann-Hug und Peter Allemann-Schär, alle von Wiedlisbach (Bern), in MuttENZ, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1964 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Allemann», in MuttENZ, übernommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Rosenschule sowie Zucht und Handel mit Rosen und Schnittblumenkulturen. Gartenstrasse 71.

31. Dezember 1966. Handels- & Gewerbebank A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1966, Seite 1777). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Dezember 1966 hat sich die Gesellschaft nach Übernahme der Aktiven und Passiven durch den Schweizerischen Bankverein, in Basel, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

31. Dezember 1966. Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1963, Seite 2015). Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Karl Rebmann, von Pratteln, in MuttENZ, und Paul Streit, von Köniz (Bern), in MuttENZ.

31. Dezember 1966. Braunviehzuchtgenossenschaft Arisdorf und Umgebung, in Arisdorf (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2412). Die Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 30. März 1965 auf Grund des basellandschaftlichen Gesetzes betreffend die Einführung des Bundesgesetzes über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes (LG), vom 8. Mai 1958, in eine Genossenschaft des kantonalen öffentlichen Rechtes umgewandelt. Sie wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

31. Dezember 1966. Molkerei usw. Robert Höhener & Sohn, in Bühler. Unter dieser Firma sind Robert Höhener und Alfred Höhener, beide von Gais, in Bühler, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 beginnt. Molkerei mit Schweinemästerei und Landwirtschaft. Ebne.

31. Dezember 1966. Alfred Schläpfer, Reto-Strickwaren, in Rehetobel. Inhaber dieser Firma ist Alfred Schläpfer, von und in Rehetobel. Mechanische Strickerei. Sägholz 189.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung. Marbert-Kosmetik Ingrid Sandler, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1966, Seite 4161). Die Firmenbezeichnung lautet richtig: Marbert-Kosmetik Ingrid Sandler Düsseldorf, Zweigniederlassung St. Gallen.

29. Dezember 1966.

Refinanz und Beteiligungs-AG., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezember 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften aller Art; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Dr. Konrad P. Ackermann, von und in Egnach (Thurgau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 25, bei Uto Bank Zweigniederlassung St. Gallen.

30. Dezember 1966. Hoch- und Tiefbau. Giger & Cie., in Murg, Gemeinde Quarten, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1965, Seite 2340). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Giger AG Murg», in Murg, Gemeinde Quarten.

30. Dezember 1966. Hoch- und Tiefbau. Giger AG Murg, in Murg, Gemeinde Quarten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Hoch- und Tiefbau. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräußern, pachten und verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen voll libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Dezember 1966 und Uebernahmebilanz per 1. Juli 1966 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Giger & Cie.», in Murg, Gemeinde Quarten, sämtliche Aktiven von Fr. 3 646 801.70 und Passiven von Franken 3 108 040.19. Für den Uebernahmepreis von Fr. 538 761.51 werden 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Der Restbetrag von Fr. 38 761.51 wird auf Konto-Korrent gutgeschrieben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Julius Giger, von und in Murg, Gemeinde Quarten. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Titus Giger, von und in Murg, Gemeinde Quarten, und Beat Giger, von Murg, Gemeinde Quarten, in Sargans. Geschäftsdomizil: am See.

30. Dezember 1966. Gartenbau usw. Max Gross, in St. Gallen, Gartengestaltung und Baumschulen (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1964, Seite 824). Die Prokura von Arthur Kehl ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Knop-Lehner, von und in St. Gallen.

30. Dezember 1966. Pneus, Autoreparaturen. J. B. Fuchs, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Johann Baptist Fuchs, von Appenzell, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Fuchs, von Appenzell, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Pneu-service und Autoreparaturen. Langgasse 153. Weiteres Geschäftslokal: Zürcherstrasse 278.

30. Dezember 1966. Radio. Emil Meier, in St. Gallen, Radiospezialgeschäft (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1958, Seite 1108). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Emil Meier», in St. Gallen.

30. Dezember 1966. Fernseh- und Radioapparate. Emil Meier, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Emil Meier, von Chur, in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Doris Meier-Ramke, von Chur, in St. Gallen. Uebernahme von Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Emil Meier», in St. Gallen. Handel mit und Reparaturen von Radio- und Fernsehgeräten. Rorschacherstrasse 56.

30. Dezember 1966. Kolonialwaren, Gemüse usw. Josef Lorenzi-Dürler, in St. Gallen, Handel mit Kolonialwaren, Gemüse und Rauchwaren (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1961, Seite 2723). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Anna Lorenzi», in St. Gallen.

30. Dezember 1966. Kolonialwaren usw. Anna Lorenzi, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Anna Lorenzi, von Stein (St. Gallen), in St. Gallen. Die Firma übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Josef Lorenzi-Dürler», in St. Gallen. Handel mit Kolonialwaren, Gemüse und Rauchwaren. Langgasse 59.

30. Dezember 1966. Buchhaltungen usw. Ernst Rohner-Schmid, in Gossau, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Vervielfältigungen (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1963, Seite 3023). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Rohner & Niedermann», in Gossau.

30. Dezember 1966. Buchhaltungen usw. Rohner & Niedermann, in Gossau. Ernst Rohner-Schmid, von Walzenhausen, in Gossau, und Ulrich Niedermann-Braun, von Niederhelfenschwil, in Flawil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1967 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Rohner-Schmid», in Gossau. Buchhaltungs- und Treuhandbüro, Vervielfältigungen. Gozenbergstrasse 27.

30. Dezember 1966. Restaurant, Bäckerei. Herag, in St. Gallen, aufgelöste Gesellschaft, Betrieb des Restaurant-Cafés, der Konditorei und Bäckerei Herberger, in St. Gallen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1966, Seite 4146). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

30. Dezember 1966. Schiffstickerie Kirchbündt A.G. Grabs, in Grabs (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1965, Seite 207). Jakob Gantenbein, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Bicker, von und in Grabs. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1966. Strassenbau usw. Prader & Co. AG, Zweigniederlassung Oberuzwil, in Oberuzwil. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Prader & Co. AG.», mit Sitz in Chur, durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 4. Dezember 1965, in Oberuzwil eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt Strassen- und Brückenbau und mit dem Tiefbau zusammenhängende Pro-

jektierungs- und Bauarbeiten. Die Aktiengesellschaft ist am 23. Oktober 1959 im Handelsregister von Chur eingetragen worden (letzte Publikation im SHAB. Nr. 244 vom 19. Oktober 1965, Seite 3276). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Duri Prader, von Davos und Zürich, in Zumikon, Präsident des Verwaltungsrates, und Jürg Breuer, von Davos, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrates, beide mit Einzelunterschrift, sowie Peter Breuer, von Davos, in Chur, Louis Jäggi, von Walterswil, in Chur, und Lucius Raschein, von Malix (Graubünden), in Chur, letztere mit Kollektivprokura zu zweien. Geschäftsdomizil: Flawilerstrasse 37.

30. Dezember 1966.

Strassenbau usw.  
Prader & Co. AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Strassen- und Brückenbau und mit dem Tiefbau zusammenhängende Projektierungs- und Bauarbeiten (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1964, Seite 1240), mit Hauptsitz in Chur. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

30. Dezember 1966.

Möbel usw.  
Paul Limberger, bisher in Rickenbach bei Wil (Thurgau) (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1960, Seite 1707). Die Firma hat den Sitz nach Wil verlegt. Inhaber ist Paul Limberger, von Rickenbach bei Wil (Thurgau), nun in Wil. Möbelwerkstätte und Innenausbau. Föhrenstrasse 5.

31. Dezember 1966.

Glas, Porzellan usw.  
Emil Sandmann A.-G., Altstätten (SG), in Altstätten, Handel mit Glas-, Porzellan- und Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1950, Seite 1507). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Benno Stadler, von Bronschhofen (St. Gallen), in Altstätten. Er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Marga Stadler-Sandmann, von Bronschhofen (St. Gallen), in Altstätten.

31. Dezember 1966.

Stahlröhren usw.  
Jansen & Co. A.-G., in Oberriet, Fabrikation, Vertrieb und Handel mit Stahlröhren usw. (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1964, Seite 2162). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Ammann, von Tägerwilien (Thurgau), in Rebstein.

31. Dezember 1966.

Eisenbahner-Baugenossenschaft Rapperswil, in Rapperswil (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1964, Seite 1596). An der Generalversammlung vom 12. November 1966 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde Wohnungen zu möglichst günstigen Bedingungen zu verschaffen durch Beschaffung von geeignetem Bauland zu Eigentum oder im Baurecht und durch Erwerb oder Errichtung von Wohnbauten und deren Vermietung. Die Verwaltung besteht aus 7 oder 9 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

31. Dezember 1966.

Walter Untersee, Mechanische Scherlerei, Inhaberin Frau R. Untersee, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, mechanische Scherlerei, Scheren von Taschentüchern, Gardinen und Kleiderstoffen (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1962, Seite 3235). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Walter Untersee Inh. Frau M. Jud-Untersee», in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

31. Dezember 1966.

Scherlerei usw.  
Walter Untersee Mechanische Scherlerei, Inh. Frau M. Jud-Untersee, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Inhaberin ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Martha Jud-Untersee, von Schänis, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Die Firma übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der Firma «Walter Untersee, Mechanische Scherlerei, Inhaberin Frau R. Untersee», in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Mechanische Scherlerei, Scheren von Taschentüchern, Gardinen- und Kleiderstoffen. Sonnenbergstrasse 334.

31. Dezember 1966.

Glas, Porzellan, Haushaltsartikel.  
E. Klaus & Cie., in Rorschach, Handel mit Glas-, Porzellan- und Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1963, Seite 2258). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

31. Dezember 1966.

Werkzeugbeschläge usw.  
Gebrüder Kalchauer, in Rapperswil, Handel mit Werkzeug-Beschlägen und Maschinen (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1965, Seite 549). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

31. Dezember 1966.

Tricotwaren.  
Alwin Wild, in St. Margrethen, Tricotfabrik (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1962, Seite 50). Die Prokura von Fritz Minder ist erloschen.

31. Dezember 1966.

Eisen, Baumaterialien usw.  
Wunderli AG., in Jona, Handel mit Eisen- und Baumaterialien und deren Fabrikation usw. (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1964, Seite 1864). Werner Wunderli, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Jona (St. Gallen). Die Prokura von Frank Gfeller ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Ammann, von Rüschlikon, in Horgen, und Hugo Frey, von Zürich, in Jona. Der Prokurist Jvon Hort wohnt nun in Oberdürnten, Gemeinde Dürnten.

31. Dezember 1966.

St. Gallen, Zentralheizungen, Oelfeuerungen, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1963, Seite 1025). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Beda Eigenmann, von Waldkirch (St. Gallen), in Wil.

31. Dezember 1966.

Chemisch-technische Produkte usw.  
Anna Hartmann, in St. Gallen, Handel mit chemisch-technischen Produkten und Teppichwolle (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1937, Seite 2022). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Aargau - Argovie - Argovia

30. Dezember 1966.

Darlehenskasse Schmiedrued, in Schmiedrued, Genossenschaft (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1965, Seite 1424). Der Präsident Ernst Klaus ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Oskar Hunziker-Hunziker. Neu wurde in den Vorstand gewählt und als Vizepräsident ernannt: Willy Lüthy-Bolliger, von Rüderswil (Bern), in Schmiedrued. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Dezember 1966.

Heinz Woodtli Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, Bern, in Zofingen, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist

Heinz Woodtli-Hagmann, von Strengebach und Zofingen, in Zofingen. Betrieb der Generalagentur Zofingen der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, in Bern, Schulgasse 5.

30. Dezember 1966.

Textilwaren, Damenkonfektion.  
Baumgartner-Tobler AG, in Wettingen, Engros- und Detailhandel mit Textilwaren, insbesondere Ladengeschäft mit Damenkonfektion (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1952, Seite 3195). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Roger Baumgartner, von Liestal und Wettingen, in Wettingen.

30. Dezember 1966.

Elektronische, elektrotechnische, fototechnische und andere Geräte usw.  
Braun Electric Overseas S.A., in Baden, Vertrieb von elektronischen, elektrotechnischen, fototechnischen und andern Geräten, vornehmlich der «Braun Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main», in Uebersee, ferner Erwerb, Verwaltung und Auswertung von einschlägigen Rechten usw. (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1966, Seite 1544). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Eugen Kürzi, von Einsiedeln, in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

30. Dezember 1966.

Elektronische und fototechnische Geräte usw.  
Braun Electric (Schweiz) AG (Braun Electric [Suisse] SA) (Braun Electric [Switzerland] Ltd.), in Baden, Vertrieb von elektronischen, elektrotechnischen, fototechnischen und andern Geräten der «Braun Aktiengesellschaft», in Frankfurt am Main, und zwar vornehmlich auf dem schweizerischen Markt usw. (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1966, Seite 2014). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Rudolf Schwab, von Dotzigen (Bern), in Winterthur. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Die an Roger Schwartz erteilte Prokura ist erloschen.

30. Dezember 1966.

Zimmerei, Leimerei, Holzbau.  
G. Kämpf A.G. Holzbau, in Rapperswil, Zimmerei, Leimerei und Holzbau (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1962, Seite 2218). Das bisher einzige Mitglied Gottfried Kämpf ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Roland Kämpf, von Sigriswil (Bern), in Rapperswil, als Präsident, der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Hans Peter Kämpf, von Sigriswil (Bern), in Schafisheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1966.

Garage Diebold AG, in Baden, Autogarage, Servicestation und Reparaturwerkstätte, Handel mit neuen und gebrauchten Motorfahrzeugen sowie mit Betriebsstoffen aller Art, ferner Vermietung von Motorfahrzeugen (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1963, Seite 2617). Einzelprokura wurde erteilt an Hansjörg Egger, von Basel, in Oberrohrdorf. Neue Geschäftsadresse: Mellingerstrasse 18 (Lindenplatz).

30. Dezember 1966.

Bodenbeläge, Teppiche usw.  
Hans Hassler AG (Hans Hassler SA) (Hans Hassler Ltd.), in Aarau, Handel mit Bodenbelägen, Teppichen und Artikeln für Innendekoration jeder Art usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1966, Seite 2741). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bernhard Blattner, von Küttigen, in Küttigen-Rombach, und an Peter Leuthold, von Hasliberg, in Oberentfelden. Die Prokura von Albert Sinniger ist erloschen.

30. Dezember 1966.

Hutwaren, Textilien, Kunststoffe.  
Aktiengesellschaft M. Bruggisser & Co. (M. Bruggisser & Co. Société Anonyme) (M. Bruggisser & Co. Limited), in Wohlen (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1964, Seite 1980). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Dezember 1966 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: M. Bruggisser & Co. AG. (M. Bruggisser & Cie. SA.) (M. Bruggisser & Co. Ltd.). Der Zweck der Gesellschaft besteht in der Herstellung von und dem Handel mit Halb- und Fertigwaren der Hutindustrie, ferner der Herstellung, der Verarbeitung und dem Vertrieb von Textilien und Kunststoffen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten und veräußern. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Alle weiteren Aenderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht.

30. Dezember 1966.

Sanitäre Installationen.  
M. Eichenberger-Lütscher, in Beinwil am See, sanitäre Installationen, Betrieb eines sanitär-technischen Büros (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1965, Seite 3308). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1966 und Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1966 an die «M. Eichenberger-Lütscher Sanitär AG. Beinwil am See», in Beinwil am See, erloschen.

30. Dezember 1966.

Sanitärinstallationen usw.  
M. Eichenberger-Lütscher Sanitär AG. Beinwil am See, in Beinwil am See. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Dezember 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Sanitärinstallationen und den Betrieb eines technischen Büros. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «M. Eichenberger-Lütscher», in Beinwil am See, gemäss Bilanz per 31. Oktober 1966 und Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1966 Aktiven im Betrage von Fr. 413 273.70 und Passiven im Betrage von Fr. 215 063.55. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 198 210.15. Hievon werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 2000 wurden bar einbezahlt. Alle seit dem 1. November 1966 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Einladungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Markus Eichenberger-Lütscher, von und in Beinwil am See. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Irma Eichenberger-Lütscher, von und in Beinwil am See. Geschäftsadresse: Hofmatt 842.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

31. Dezember 1966.

Förderanlagen usw.  
Förder AG, in Weinfelden, Projektierung, Konstruktion, Herstellung und Montage von Förderanlagen sowie ferner von Lagereinrichtungen und andern Hilfsmitteln für den Güterumschlag und Handel mit diesen Ein-

richtungen (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1966, Seite 3598). Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Ulrich Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Kreuzlingen, in den Verwaltungsrat gewählt.

31. Dezember 1966. Nahrungsmittel usw. Bioforce AG Roggwil TG, in Roggwil, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von naturreinen Nahrungsmitteln, Stärkungs- und Körperpflegemitteln sowie pharmazeutischen Spezialitäten (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1966, Seite 2230). Willi Egli, Delegierter und Geschäftsführer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. med. vet. Fritz Aepli, von Schwanden (Glarus) und Ennenda, in Roggwil (Thurgau), und Marcel Woblers, von und in Basel.

31. Dezember 1966. Hügli Nahrungsmittel Aktiengesellschaft, in Arbon (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1963, Seite 2977). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ruth Blumentritt, von Schaffhausen, in Arbon; Balthasar Ginsig, von Miltödi, in Arbon, und Erwin Seifritz, von Gossau (St. Gallen), in Horn.

31. Dezember 1966. Küchenmöbel usw. Albert Herzog, in Hörstetten-Homburg, Küchenmöbelfabrik und Innenausbau (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1963, Seite 3658). An Ernst Hanselmann, von Güttingen, in Müllheim, wurde Einzelprokura erteilt.

31. Dezember 1966. Conservenfabrik Bischofszell Tobler & Co. A.G., in Bischofszell (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1154). An Ernst Brüttsch, von Rammen (Schaffhausen), in Bischofszell, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Tessin - Tessin - Ticino  
Ufficio di Bellinzona

21 dicembre 1966. Immobili, ecc. Nicia S.A., in Bellinzona, società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 19 dicembre 1966. Scopo: gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi; la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta e la mediazione parziale o totale di immobili. La società può inoltre partecipare a imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari in Svizzera e all'estero, nonché procedere alla compra-vendita di titoli. In particolare, la società acquista l'immobile Part. N. 151 RFP San Antonio di una superficie totale di mq 15336 per un prezzo complessivo di fr. 157 000. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Amministrazione: di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico che è Remo Storni, da ed in San Vittore (Grigioni), con firma individuale. Recapito commerciale: uffici propri, viale Officina 6.

22 dicembre 1966. Costruzioni, n. ecc. Antonini Renato, in Bellinzona (FUSC. del 7 dicembre 1959, N° 285, pagina 3361). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione di attività.

Ufficio di Lugano

23 novembre 1966. Exposition Swissminiatur S.A., in Melide, l'esposizione al pubblico di cose mobili, ecc. (FUSC. del 1° luglio 1964, N° 149, pagina 2208). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 novembre 1966, la società ha deciso di emettere 224 buoni di godimento, al portatore, da fr. 1000 cadauno, che danno diritto ad una quota proporzionale all'utile netto ed a una quota proporzionale al ricavo di liquidazione in caso di scioglimento e liquidazione della società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Carlo Kunz, da ed in Reinach (Basilea-Campagna), già membro senza diritto di firma, ha ora firma collettiva a due.

Distretto di Mendrisio

27 dicembre 1966. Scambi di prodotti. Spicat S.A., in Chiasso, gli scambi di prodotti industriali, chimici, agricoli, tecnici con l'estero (FUSC. del 30 novembre 1962, N° 281, pagina 3465). Guido Bianchi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, presidente; Dr. Gianvittorio Morselli, cittadino italiano, in Melide, membro e amministratore delegato, e Angelo Bolliger, da Schmiedrued, in Chiasso, membro (confermati). La società è impegnata con la firma collettiva del presidente in unione con un altro membro e dalla firma individuale dell'amministratore delegato.

29 dicembre 1966. Società Anonima Miniere Scisti Bituminosi di Meride e Besano, in liquidazione, in Meride (FUSC. del 3 marzo 1965, N° 51, pagina 674). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

30 dicembre 1966. Mercerie. Maccioni Giovanni, in Mendrisio, merceria (FUSC. del 14 giugno 1932, N° 136, pagina 1451). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

30 dicembre 1966. Materia plastica, ecc. Boltina S.A., in Mendrisio, la fabbricazione e commercio di ogni e qualsiasi articolo in materia plastica e sintetica, ecc. (FUSC. del 19 febbraio 1962, N° 41, pagina 523). Con decisione assembleare del 19 dicembre 1966, la società ha aumentato il proprio capitale da fr. 100 000 a fr. 300 000, mediante emissione di 400 azioni da fr. 500 cadauna, interamente liberate: per fr. 10 000 in contanti e per fr. 190 000 mediante compensazione di crediti verso la società. Attualmente il capitale sociale è di fr. 300 000, suddiviso in 600 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Rudolf Diezel, cittadino germanico, in Nürnberg, già membro, è ora presidente con firma individuale; Guido Gehring, da Wittewil (Turgovia), in Mendrisio, già presidente e consigliere delegato, è ora consigliere delegato con firma individuale. Albert Wolf, da Bibern (Sciaffusa), in Therwil (Basilea-Campagna), membro senza diritto di firma come finora.

Waadt - Vaud - Vaud  
Bureau d'Aigle

30 décembre 1966. Ferblanterie, couverture, etc. Pierre Juva et fils, à Aigle, ferblanterie, couverture, appareillage, installations sanitaires, société en nom collectif (FOSC. du 28 mars 1950, page 824). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Pierre Juva survenu le 7 mai 1966. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 décembre 1966. Ferblanterie, couverture, etc. Henri Juva, à Aigle. Le chef de la maison est Camille Henri Juva, allié Hutmacher, d'Italie, à Aigle. Ferblanterie, couverture, appareillage, installations sanitaires. 8, avenue des Ormonts.

30 décembre 1966. Hôtel. A. Robatel, à Villars-sur-Ollon, exploitation de l'Hôtel Dent-du-Midi (FOSC. du 25 juillet 1955, page 1945). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 décembre 1966. Hôtel. Pompeyo Olliv-Carreras, à Villars-sur-Ollon. Le chef de la maison est Pompeyo Olliv-Carreras, fils d'Angel, séparé de biens conventionnellement de Monique Kappeler, de nationalité espagnole, à Villars sur Ollon. Exploitation de l'hôtel Dent-du-Midi.

30 décembre 1966. Ferblanterie, etc. Rohrbach Jean, à Bex. Le chef de la maison est Jean Rohrbach, allié Berthousoz, d'Oberwil i.S. (Berne), à Bex. Ferblanterie, appareillage. L'Allex.

Bureau de Cossonay

31 décembre 1966. Equipements techniques, machines, etc. Cometro A.G. (Cometro SA.) (Cometro Ltd), à Glarus (FOSC. du 17 juin 1966, page 1971). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1966, la société a décidé de transférer son siège social à Vufflens-la-Ville. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'achat, la vente et la fabrication d'équipements techniques et de machines en Suisse et à l'étranger. D'autre part, en relation avec ce but, la société peut exercer les activités suivantes: la représentation, la participation à des entreprises en Suisse et à l'étranger, l'achat et la vente d'immeubles et toutes opérations qui s'y rapportent, toutes opérations fiduciaires, d'administration et de gestion de biens, toutes opérations financières, en particulier l'octroi de crédits, de cautionnements ou de garanties, en Suisse ou à l'étranger. Les statuts originaux portant la date du 10 avril 1962 ont été modifiés le 22 décembre 1966. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Elle peut aussi être convoquée par avis adressé aux actionnaires. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Emile Scheiter, d'Amoldingen (Berne), à Lausanne, président et administrateur délégué; Albert Vuille, de La Sagne (Neuchâtel), à Lausanne, et Michel Gremaud, d'Estavayer-le-Lac (Fribourg), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle d'Emile Scheiter, la signature collective à deux d'Albert Vuille et Michel Gremaud et par la signature collective à deux des fondateurs de procuration suivants: Hans-Joachim Bergmann, de nationalité allemande, à Renens, et Martin Ruprecht, de Laupen et Berne, à Cheseaux. Locaux: dans l'immeuble d'Emile Scheiter.

31 décembre 1966. Menuiserie, charpenterie. F. Guy-Lugeon, à Cossonay-Gare, commune de Penthaz, menuiserie, charpenterie (FOSC. du 17 août 1945, N° 191, page 1972). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «F. Guy-Lugeon et Fils», à Cossonay-Gare, commune de Penthaz, ci-après inscrite.

31 décembre 1966. Menuiserie, charpenterie, commerce de bois. F. Guy-Lugeon et Fils, à Cossonay-Gare, commune de Penthaz. Frank-Louis Guy et Jean-Daniel Guy, les deux de l'Abbaye, à Cossonay-Gare, commune de Penthaz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1967 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «F. Guy-Lugeon», à Cossonay-Gare, commune de Penthaz, radiée. Menuiserie, charpenterie et commerce de bois.

Bureau de Vevey

30 décembre 1966. Mécanique de précision. Alfred Maspoli, à La Tour-de-Peilz, mécanique de précision, etc. (FOSC. du 13 décembre 1951, page 3101). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Maspoli S.A.», ci-après inscrite à Corseaux.

30 décembre 1966. Mécanique de précision. Maspoli SA, à Corseaux. Suivant acte authentique et statuts du 29 décembre 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier mécanique de précision soit étampes, jauges, appareils de contrôle et moules à injection. La société peut exercer son activité en Suisse et à l'étranger, et d'une manière générale, faire toutes opérations immobilières, financières, industrielles ou commerciales en rapport avec le but social. La société a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «Alfred Maspoli», à La Tour-de-Peilz, selon bilan au 30 novembre 1966 présentant un actif de fr. 299 589.23 et un passif de fr. 155 627 soit un actif net de fr. 143 962.23, accepté pour ce chiffre et payé par remise à l'apporteur de 79 actions nominatives de la société, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde de fr. 64 962.23 constituant une créance de l'apporteur contre la société. En outre, 20 actions sont libérées entièrement par compensation d'une créance de fr. 20 000 d'un actionnaire contre la société. Enfin, une action de fr. 1000 est entièrement libérée en espèces. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Les publications et les convocations à l'assemblée générale sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La convocation a lieu par lettres recommandées lorsque les adresses de tous les actionnaires sont connues. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alfred Maspoli, de Coldrerio (Tessin), à La Tour-de-Peilz, est président. René Maspoli, de Coldrerio (Tessin), à La Tour-de-Peilz, et Germaine Maspoli, de Coldrerio (Tessin), à La Tour-de-Peilz, sont membres. Les administrateurs signent collectivement à deux. Adresse: La Crotta, dans ses locaux.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 décembre 1966. Trousseaux et chemiserie. Jacques Payot, à Cernier. Chef de la maison: Jaques-Adrien Payot, de Corcelles-près-Concise (Vaud), à Cernier. Commerce de trousseaux et chemiserie.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 décembre 1966. Horlogerie. Stila S.A., à La Chaux-de-Fonds, la fabrication de boîtes de montres (FOSC. du 2 avril 1962, N° 77). Irène Michel-Alber, de Mont-Tramelan (Berne), à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (Neuchâtel), a été désignée membre et secrétaire du conseil d'administration, et René Schoepf, d'Enges (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur; ils signent collectivement à deux de même que Willy Kessi, de Bellmund (Berne), à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche (Neuchâtel), nouveau directeur. Les faits antérieurement publiés restent valables, à l'exception de l'administratrice unique Jeanne-Nelly Alber née Baehr, veuve de Charles-Edgar, qui devient présidente, toujours avec signature individuelle.

29 décembre 1966. Horlogerie. Gallet et Co Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC. du 10 mars 1961, N° 58). Léon-Louis Gallet, président, ne fait plus partie du conseil d'administration; il a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Sont élus: président: Pierre-Auguste Gallet (administrateur déjà inscrit), et vice-président: Bernard-Georges-Léon Gallet (administrateur déjà inscrit). Les statuts ont été modifiés en ce sens que, s'il est formé d'un nombre suffisant d'administrateurs, le conseil aura désormais non seulement un président et un secrétaire, mais un président, un vice-président et un secrétaire. La société est toujours engagée par la signature individuelle des administrateurs.

29 décembre 1966. Automobiles. Michel Grandjean, à La Chaux-de-Fonds. Chef de la maison: Michel Grandjean, de La Sagne (Neuchâtel) et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds. Achat et vente d'automobiles neuves et d'occasion. Rue du Colège 24.

## Genève - Genève - Ginevra

30 décembre 1966. Manufacture de trousseaux, etc. R. Cherpillod, à Genève, manufacture et commerce de trousseaux, etc. (FOSC. du 20 mars 1964, page 903). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 décembre 1966. Editions cinématographiques, etc. Editions ECLAT René Fischer, à Genève, éditions cinématographiques, etc. (FOSC. du 18 juillet 1945, page 1709). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 décembre 1966. Entreprise de peinture, etc. A. Grasso, à Genève, entreprise de peinture en carrosseries-automobiles (FOSC. du 9 septembre 1949, page 2349). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 décembre 1966. Café-restaurant. Louisa Jacquier, à Dardagny, café-restaurant (FOSC. du 19 juin 1935, page 1566). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

30 décembre 1966. Commerce de fromages, etc. Jean Locher, à Genève, commerce et représentation de fromages en gros (FOSC. du 21 septembre 1950, page 2431). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 décembre 1966. Commerce de produits chimiques. «Perle» Mme A. Valente, à Genève, commerce de produits chimiques (FOSC. du 4 octobre 1966, page 3110). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 décembre 1966. Installation d'appareils frigorifiques, etc. «Gelo-Froid» André Rosset, à Genève. Chef de la maison: André Rosset, de Martigny (Valais), au Grand-Saconnex. Agencement et installation d'appareils frigorifiques, de chauffage et de ventilation. 8, rue du Vélodrome.

30 décembre 1966. Fabrication de produits chimiques, etc. Seillon, à Genève. Chef de la maison: Louis Seillon, de Sévery (Vaud), à Genève. Fabrication et vente de produits chimiques. 22, avenue de la Croisette.

30 décembre 1966. Entreprise de nettoyage. «Touluit» H. Borel, à Meyrin, entreprise de nettoyage (FOSC. du 5 avril 1963, page 991). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Onex 5, rue des Grand-Portes.

30 décembre 1966. Epicerie-primeurs, etc. Mme M. Burri, à Bellevue, épicerie-primeurs, etc. (FOSC. du 21 juin 1963, page 1820). Par suite de divorce, le chef de la maison Madeleine-Eliette Burri reprend le nom de Landry. Nouvelle raison de commerce: M. Landry.

30 décembre 1966. Bureau d'architecte. Comé P., à Genève, bureau d'architecte (FOSC. du 30 janvier 1962, page 309). Nouveau siège: Onex 2, rue des Bossons.

30 décembre 1966. Tea-room, etc. Forzani, à Genève, exploitation d'un tea-room, café-glacier et snack-bar à l'enseigne «Brazil» et d'un hôtel à l'enseigne «Clos Voltaire» (FOSC. du 15 mai 1964, page 1527). La maison n'exploite plus l'hôtel à l'enseigne «Clos Voltaire»; elle exploite, en revanche, un café à l'enseigne «Café du Furet», 46, avenue d'Aire.

30 décembre 1966. Maroquinerie, etc. «Ego Souvenirs» E. Goldschmied, à Genève, commerce en gros d'articles-souvenirs (FOSC. du 8 novembre 1957, page 2937). Objet actuel de l'entreprise: fabrication et commerce en gros d'articles-souvenirs. Adresse: 11, rue des Maraichers.

30 décembre 1966. W. Gurtner, à Genève, fabrication et vente d'articles de maroquinerie (FOSC. du 21 octobre 1959, page 2886). Adresse: 5-7, avenue du Simplon.

30 décembre 1966. Tabacs, journaux, etc. Mme S. Isoz, à Genève, commerce de tabacs, journaux et papeterie (FOSC. du 14 février 1962, page 475). Par suite de divorce, le chef de la

maison Suzanne-Marguerite Isoz reprend le nom de Mettler. La raison de commerce est modifiée en Mme S. Mettler.

30 décembre 1966. Salon de couture. J. Jacquet, à Genève, salon de couture (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2083). Domicile du chef de la maison: Meyrin. Adresse de la maison: 2<sup>bis</sup>, rue Saint-Léger.

30 décembre 1966. Ventilation, etc. «Climat-Confort» C. Leclerc, à Chêne-Bourg, entreprise de ventilation et climatisation (FOSC. du 6 novembre 1961, page 3217). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Lancy. La Chapelle-sur-Carouge, 4, route de la Chapelle.

30 décembre 1966. Produits auxiliaires, etc. Etablissement Printoff, à Vaduz, succursale de Genève, à Genève, distribution de produits auxiliaires, etc. (FOSC. du 21 septembre 1960, page 2722), succursale de l'Etablissement Printoff, à Vaduz. Nouvelle adresse: 12, rue Général-Dufour, chez Charles Besuchet et Cie.

30 décembre 1966. Entreprise de peinture, etc. A. Lavanchy & Cie, à Genève, entreprise de peinture et décoration, société en nom collectif (FOSC. du 4 mai 1966, page 1452). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1966. Entreprise de peinture, etc. A. Lavanchy, à Genève. Chef de la maison: Alexandre-Gustave Lavanchy, de Savigny (Vaud), à Genève. Entreprise de peinture et décoration. 13, rue Robert-Chouet.

30 décembre 1966. Entreprise de peinture, etc. K. Lörtscher & C. Mercier, à Genève, entreprise de peinture, etc., société en nom collectif (FOSC. du 14 avril 1966, page 1189). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1966. Hôtel, etc. Georges Roch & Robert Rieder, à Genève, hôtel à l'enseigne «Hôtel Capitoles», société en nom collectif (FOSC. du 31 juillet 1962, page 2231). Georges-Eugène Roch n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Robert Rieder, de Genève, à Plan-les-Ouates, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Robert Rieder.

30 décembre 1966. Régie, etc. Martinet et Cie SARL, à Genève, régie, etc. (FOSC. du 19 juillet 1966, page 2324). La société «Finortrust» Financial Organisation and Trusteeship n'est plus associée. Jean Freudiger n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouvel associé: Georges-Emile Mourgue d'Algue, de France, à Genève, pour une part de fr. 5000. Nouveau gérant: l'associé Georges-Emile Mourgue d'Algue, susnommé, séparé de biens de Pierrette-Micheline née Wyss, avec signature collective à deux.

30 décembre 1966. Banque de Crédit, succursale à Genève (FOSC. du 3 mars 1966, page 716), succursale de la société anonyme «Kredit Bank», à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Heinz Keller, de Villigen (Argovie), à Reinach (Bâle-Campagne).

30 décembre 1966. Burroughs Machines à calculer SA, succursale à Genève (FOSC. du 2 février 1966, page 360), succursale de «Burroughs Rechenmaschinen AG», à Zurich. Les pouvoirs de Roland Hilfiker sont radiés. Georges Nerfin, de et à Founex (Vaud), a été nommé directeur de la succursale avec signature individuelle.

30 décembre 1966. Construction en Béton SA, succursale à Meyrin (FOSC. du 3 décembre 1965, page 3802), succursale de «Béton-Bau AG», à Bâle. Luciano Cavecchia, d'Italie, à Genève, sous-directeur de la société, signe collectivement à deux.

30 décembre 1966. Fiduciaires associées SA, succursale de Genève, à Genève, succursale de la société «Fiduciaires associées SA (Vereingte Treuhand-Gesellschaften AG) (Associated Trustees Company Ltd)», à Lausanne, inscrite au registre de Lausanne (FOSC. du 5 janvier 1966, page 33). But social: s'associer avec des sociétés fiduciaires et de revision et y participer; exécuter tous travaux qui sont du ressort de sociétés fiduciaires et de revision. Signature: individuelle de René Ravier, de Thônex, à Lausanne, président du conseil d'administration et délégué, ou collective à deux des administrateurs Laurent Butty, de Rueyres-les-Prés (Fribourg), à Fribourg; Eric Sandoz, de et à Genève; Eric Homburger, de Saint-Gall, à Zurich, et Louis Guigoz, de Bagnes (Valais), à Vuadens (Fribourg). Adresse: 15, rue Toepffer.

30 décembre 1966. Société Immobilière Glinka, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 février 1965, page 420). Nouveau siège: Versoix. Statuts modifiés le 20 décembre 1966. Administration: Alfredo Susini, d'Italie, à Versoix, président; Jean-Marc Chevallier, de Bernex, à Confignon, secrétaire, et Georges Leemann, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. William Ingoglia n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 50, chemin Louis-Dégallier, chez Alfredo Susini.

30 décembre 1966. Société financière Italo-Suisse, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 mars 1966, page 1052). Salvador Amon, Guillaume Bordier, Robert Capitaine et André Koechlin ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés.

30 décembre 1966. Immeubles, etc. Société anonyme «Les Marronniers blancs», à Genève, achat, vente et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC. du 10 novembre 1966, page 3557). Conversion des 50 actions de fr. 1000 formant le capital, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Statuts modifiés le 30 novembre 1966.

30 décembre 1966. Achat de valeurs mobilières, etc. Raditor SA, à Lancy, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières (FOSC. du 7 mai 1962, page 1342). Christian Weyer, membre et président du conseil d'administration, est actuellement domicilié à Carouge. Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 20 décembre 1966. Adresse: Pinchat, 22bis, chemin Vert, chez Christian Weyer.

30 décembre 1966. Société Immobilière Rieu-Parc E, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 janvier 1967, page 133). René Lévy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 décembre 1966. Matériel intéressant la construction, etc. Samit SA, à Genève, achat, vente, représentation de matériel intéressant la construction, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1965, page 3772). René Ruegg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Stern, de Genève, à Founex (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle.

30 décembre 1966. Société d'affrètement Transocéan SA, à Genève (FOSC. du 21 octobre 1963, page 2979). Adresse: 6, rue Petitot, chez Mandat et Contrôle Fiduciaire SA.

30 décembre 1966. Société Immobilière Chemin Dumas lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1947, page 3560); SI Meyrin-Parc G, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1962, page 3286); Société Immobilière Rue Muller Brun B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1947, page 3560); Société Immobilière Rue du Trente et un Décembre N° 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1966, page 3575):

Adresse: 18, rue du Marché, chez Julliard et Bolliger.

30 décembre 1966. Marchandises et financement d'affaires etc. Aufina SA, succursale à Genève, succursale de «Aufina AG (Aufina SA)», à Brougg (Argovie), société anonyme inscrite au registre du canton d'Argovie (FOSC. du 19 décembre 1966, page 4019). But social: commerce de marchandises de tout genre ainsi que financement d'affaires industrielles et commerciales, en particulier en accordant des facilités de paiement; exploitation, achat et vente de brevets et octroi de licences. Signature: individuelle de Walter Haefner, de Zurich, à Küsnacht (Zurich), membre et président du conseil d'administration, ou collective à deux des administrateurs Friedrich Tanner, de Wolhusen (Lucerne), à Herrliberg (Zurich), délégué; Werner Schreiber, de Rheinau (Zurich), à Küsnacht (Zurich); Gottlieb Lehner, de et à Männedorf (Zurich), et de Clemens Boesch, de Mauensee (Lucerne), à Umikon (Argovie), directeur de la société. Procurator collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou de grever des immeubles: Josef Bättig, de Rickenbach (Lucerne), à Zurich. Procurator collective à deux: Siegfried Müller, de Mosen (Lucerne), à Birr (Argovie); Erwin Schmitt, de Zurich, à Le Mont-sur-Lausanne (Vaud); Karl Zehnder, de Zurich, à Windisch (Argovie); Josef Ramel, de Gretzenbach (Soleure), à Brougg (Argovie); Urs Ingold, de Buchillon (Vaud), à Genève, et Erich Zuber, d'Au (Thurgovie), à Windisch (Argovie). Adresse: 17, rue du Cendrier.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden vermisst:

Fr. 3000.— 3½% Obligationen Kraftwerke Vorderrhein AG., Disentis, 1959, Nrn. 861/63, samt Couponbogen.

Fr. 5000.— 4% Obligationen Kraftwerke Linth-Limmern AG., Linthal, 1963, Nrn. 13538/42, samt Couponbogen.

An allfällige Inhaber dieser Obligationen geht hiermit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis 10. Juli 1967 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (108<sup>a</sup>)

5400 Baden, den 23. Dezember 1966

Namens des Bezirksgerichts, II. Abteilung  
Der Gerichtspräsident  
Der Gerichtsschreiber i. V.

Vermisst wird ein Schuldbrief von Fr. 16 000.— (5½%), errichtet am 20. Februar 1912, 10. April 1912 und 20. August 1948, Belege I/4, I/26 und 11181, haftend in der 1. Pfandstelle Münchenbuchsee-Grundbuch Nr. 718 des Weibel Adolf, Waldeck, Münchenbuchsee, zugunsten der Kranken- und Unterstützungskasse der Angestellten und ständigen Arbeiter der SZB, mit Sitz in Solothurn.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (109<sup>a</sup>)

3312 Fraubrunnen, den 6. Januar 1967

Der Gerichtspräsident: Schindler

Vermisst werden die Aktien der Obwaldner Gewerbebank A.G., Sarnen, nom. Fr. 500.—, mit den Nummern:

985	924	923	910	746	704	702	693	646
645	644	643	642	641	640	639	552	551
550	549	548	534	527	464	461	417	395
388	364	354	336	334	331	330	303	302
301	300	297	285	274	273	268	256	253
248	247	236	296	764	765	766	767	768
769	771	1290	1291	1292	1384	1385	1397	779

mit Dividenden-Coupons Nr. 58 ff. Die unbekannt Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, diese innert 6 Monaten dem Unterfertigten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. — Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot im Sinne von Art. 982 OR erlassen. (114<sup>a</sup>)

6060 Sarnen, den 9. Januar 1967

Kantonserichtspräsident Obwalden

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 27. Dezember 1916 von Fr. 42 000.—, lastend auf Grundbuch Solothurn, Nr. 1852, zugunsten des Bürgerspitals Solothurn, wird hiermit öffentlich aufgefordert, denselben innert einer Frist von einem Jahr, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (120<sup>a</sup>)

4500 Solothurn, den 10. Januar 1967

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Dr. A. Jeger

Es wird als vermisst gemeldet:

Zedel Fr. 10 000.—, vom 9. August 1895, liegend abzinsig, Zinsfall 1. Mai; ursprünglicher Schuldner: Martin Manser, Teufen, lastend auf Grundstück Grundbuch Teufen Nr. 494, Scheibe.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, ihn bis 31. Januar 1968 der Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh. in Trogen einzusenden, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (118<sup>a</sup>)

9043 Trogen, den 11. Januar 1967

Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh.

Le détenteur du certificat nominatif N° 096 de la Société Coopérative d'Habitation F.O.M.H., Lausanne, du 30 novembre 1962, de Fr. 1000.—, représentant 10 parts nominatives de Fr. 100.— chacune, coupons de 1962 à 1997 attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 15 juillet 1967. (116<sup>a</sup>)

1000 Lausanne, le 9 janvier 1967

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Le Juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de la Caisse d'Epargne du Valais à Sion, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 31 juillet 1967, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

1 obligation, au porteur, N° 11188 de la Caisse d'Epargne du Valais de fr. 34 600.—. (119<sup>a</sup>)

1920 Martigny, le 11 janvier 1967

J. M. Gross

Le Juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête du Crédit Suisse à Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 25 juillet 1967, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

Obligation de caisse N° 13090 du Crédit Suisse Martigny de fr. 3000.— nominal, taux 4%, échéance 3 avril 1968. (115<sup>a</sup>)

1920 Martigny, le 10 janvier 1967

J. M. Gross

Le Juge-instructeur du district de Sierre, à la requête de la Banque Galland et Cie S.A., à Lausanne, agissant en nom de Monsieur Mark H. Kearley, à Château d'Oex, somme les détenteurs inconnus des actions Aluminium Suisse S.A. Chippis N°s 23050, 23051, 26580, 109104, 109105, inscrites au registre des actions de la S.A. au nom de M<sup>r</sup> Mark H. Kearley (manteaux seulement), de produire ces titres au greffe du Tribunal de Sierre, dans le délai de six mois, expirant le 10 juillet 1967, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (107<sup>a</sup>)

13960 Sierre, le 6 janvier 1967

P. A. Berelaz

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Genossenschaft kollektive Getreidesammelstelle Sursee

Aufhebung der Anteilscheine gemäss Artikel 874 und 733 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 17. Mai 1966 der Genossenschaft kollektive Getreidesammelstelle Sursee hat beschlossen, das Anteilscheinkapital von derzeit Fr. 18 800.— abzuschaffen und zu ersetzen durch ein einmaliges à fonds perdu zu leistendes Eintrittsgeld von Fr. 50.— pro Mitglied.

Die bisher einbezahlten Anteilscheine werden hiermit gemäss Art. 874 und 733 OR aufgefordert, ihre Ansprüche am Sitz der Genossenschaft zwecks Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (AA. 12<sup>a</sup>)

6002 Luzern, den 13. Januar 1967

Genossenschaft Kollektive Getreidesammelstelle  
Sursee  
Adresse: VLGZ Luzern  
Postfach, 6002 Luzern

### Beauté et Parfums S.A. à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

#### Troisième publication

Dans son assemblée générale du 23 décembre 1966 la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 140 000.— par le remboursement et l'annulation de 140 actions de Fr. 1000.— chacune, portant les numéros 61 à 200, en sorte que le capital sera désormais de Fr. 60 000.—, divisé en 60 actions de Fr. 1000.— chacune.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant par lettre recommandée avec indication du montant de leur créance à M<sup>e</sup> Robert Achard, notaire, à Genève, 29, rue du Rhône.

1200 Genève, le 23 décembre 1966

(AA. 9<sup>a</sup>)

Le conseil d'administration

**Motor-Columbus Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden**

Aktiven		Semesterbilanz auf den 31. Dezember 1966		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	581 368.70	Kreditoren auf Sicht	1 604 103.55		
Bankendebitoren auf Sicht	6 436 314.40	Kreditoren auf Zeit	5 600 000.—		
Bankendebitoren auf Zeit	3 000 000.—	Sonstige Passiven	28 498 018.60		
Kontokorrentdebitoren	4 647 901.35	Grundkapital	90 000 000.—		
Feste Vorschüsse	30 548 639.95	Allgemeiner Reservefonds	43 750 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	100 168 887.—	Gewinnvortrag vom Vorjahr	2 433 435.30		
Verwaltungsgebäude	560 000.—				
Andere Liegenschaften	18 041 333.25	Kautionen: Fr. 2 500 800.—			
Sonstige Aktiven	7 901 112.80				
Kautionen: Fr. 2 500 800.—					
	171 885 557.45		171 885 557.45		

**AFFIDA Verwaltungsbank, Zürich**

Aktiven		Semesterbilanz per 31. Dezember 1966		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 386 182.09	Bankenkreditoren auf Sicht	120 071.20		
Coupons	14 776.15	Bankenkreditoren auf Zeit	—		
Bankendebitoren auf Sicht	14 624 370.81	Kreditoren auf Sicht	34 000 140.49		
Bankendebitoren auf Zeit	11 282 000.—	Kreditoren auf Zeit	3 315 909.05		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 067 507.90	Sonstige Passiven	1 705 771.84		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	13 259 709.85	Aktienkapital	3 500 000.—		
Wertschriften	915 842.15	Gesetzliche Reserve	700 000.—		
Sonstige Aktiven	398 867.38	Freie Reserve	1 400 000.—		
Kautionen: Fr. 60 000.—		Gewinnvortrag	207 363.75		
	44 949 256.33	Kautionen: Fr. 60 000.—			
			44 949 256.33		

**Spar- und Leihkasse Hallau**

Aktiven		Gemeindegarantie Halbjahresbilanz per 31. Dezember 1966		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	756 681.47	Bankenkreditoren auf Sicht	123 273.—		
Coupons	15 978.75	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 270 634.50		
Bankendebitoren auf Sicht	649 586.22	Kreditoren auf Zeit	1 563 938.95		
Bankendebitoren auf Zeit	700 000.—	Spareinlagen	12 089 687.—		
Wechsel	404 951.85	Kassa-Obligationen	7 096 400.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	401 216.—	Pfandbriefdarlehen	1 900 000.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	627 985.70	Sonstige Passiven	804 819.29		
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 521 394.70		Garantie-Einlage der Gemeinde	500 000.—		
Darlehen ohne Deckung	—	Reservefonds	1 400 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	339 745.10	Verlust-Reservefonds	100 000.—		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 001 720.10				
Hypothekaranlagen	16 947 249.55				
Wertschriften	4 305 046.—				
Bankgebäude	240 000.—				
Sonstige Aktiven	458 592.—				
	26 848 752.74		26 848 752.74		

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Herabsetzung der amerikanischen Uhrenzölle****Rücknahme des «Escape Clause»-Entscheidens**

Der Präsident der Vereinigten Staaten hat soeben die von Präsident Eisenhower am 27. Juli 1954 gestützt auf die sogenannte «Escape Clause» einseitig verfügte Herabsetzung der amerikanischen Uhrenzölle um 50% rückgängig gemacht. Damit sind die Zollansätze wieder hergestellt, die im schweizerisch-amerikanischen Handelsabkommen vom 9. Januar 1936 festgesetzt waren.

Der Bundesrat hat mit grosser Befriedigung vom Entscheid Präsident Johnsons Kenntnis genommen. Der Entscheid schafft nach bald dreizehn Jahren einen Akt der amerikanischen Handelspolitik aus der Welt, der seinerzeit in unserem Lande und darüber hinaus in der internationalen Öffentlichkeit berechtigtes Aufsehen erregt hatte. Die Anwendung der «Escape Clause» auf Uhren erschien als eine Abkehr von den Prinzipien, welche die amerikanische Regierung selbst immer und immer wieder für eine Befreiung des Weltmarktes von seinen Schranken verkündigt hatte. Die Uhren waren mit ihrem grossen Handelsvolumen der wichtigste Fall, auf den die «Escape Clause» je angewendet worden ist, und sie verblieben unter ihrer Herrschaft länger als irgendein anderes Produkt.

Von dem Beschluss des amerikanischen Präsidenten ist eine Normalisierung des schweizerischen Uhrenexportes nach den Vereinigten Staaten zu erhoffen. Der Anteil der Uhrenaufuhr an der schweizerischen Gesamtaufuhr nach den USA war beträchtlich zurückgegangen, und auch die absoluten Zahlen zeigen, dass die Schweizer Uhr nur in geringem Masse an der über die letzten Jahre eingetretenen bedeutenden Expansion des amerikanischen Uhrenmarktes teilzunehmen können.

Der Entscheid über die Rücknahme der Uhren-«Escape Clause»-Zölle fällt in die Endphase der Kennedy-Runde. Man wird ihn nicht zuletzt als einen wichtigen Beitrag der Vereinigten Staaten an diese grosse Handels- und Zollverhandlung bewerten dürfen, an deren Erfolg die USA und die Schweiz gleichermassen ein sehr grosses Interesse haben.

10. 13. 1. 67

**Réduction des droits de douane américains sur les montres****Fin du régime de la clause échappatoire**

Le Président des Etats-Unis vient de supprimer l'augmentation de 50% des droits de douane américains sur les montres, décrétée unilatéralement le 27 juillet 1954 par le Président Eisenhower sur la base de la clause dite «échappatoire». Les droits en question se trouvent ainsi ramenés au niveau fixé par l'accord suisse-américain du 9 janvier 1936.

Le Conseil fédéral a pris connaissance avec une grande satisfaction de la décision du Président Johnson. Cette décision annule, après bientôt treize ans, une mesure commerciale des autorités américaines qui avait, à juste titre, ému l'opinion publique à l'époque, tant dans notre pays que sur la scène internationale. En appliquant la clause échappatoire aux montres, le Gouvernement américain paraissait renier les principes qu'il avait lui-même toujours proclamés en vue de libérer le commerce mondial de ses entraves. En raison du commerce important dont elles font l'objet, les montres ont constitué le cas le plus notable d'application de la clause échappatoire; elles sont restées sous le régime de cette clause plus longtemps qu'aucun autre produit.

On peut s'attendre que la décision du Président Johnson se traduira par une normalisation des conditions d'exportation des montres suisses vers les Etats-Unis. La part de ces exportations dans les exportations totales de la Suisse aux Etats-Unis a considérablement diminué. Les chiffres prouvent en outre que les montres suisses n'ont participé que dans une faible mesure à l'importante expansion du marché horloger américain au cours de ces dernières années.

La décision d'abolir les tarifs horlogers liés à la clause échappatoire a été prise au moment même où se déroule la phase finale du Kennedy-Round. Elle doit être considérée comme une contribution importante des Etats-Unis aux négociations commerciales et tarifaires du Kennedy-Round, au succès desquelles les Etats-Unis comme la Suisse portent un très grand intérêt.

10. 13. 1. 67

## Aufhebung von Zöllen und weiteren Handelsbeschränkungen

### I.

Seit dem 31. Dezember 1966 sind Zölle und weitere Handelsbeschränkungen auf allen Waren aufgehoben, die unter die Zollbehandlung des Übereinkommens von Stockholm fallen.

Im allgemeinen betrifft die Zollbefreiung im EFTA-Handel:

- Industrieprodukte, die Zonenursprung haben und beim Export nicht in den Genuss von Rückvergütungen kommen;
- gewisse landwirtschaftliche Produkte, die den Industrieprodukten angeglichen sind.

### II.

Die Zölle bleiben dauernd in Kraft

- auf landwirtschaftlichen Erzeugnissen, die in Anhang D und E zum Übereinkommen von Stockholm enthalten sind, ausgenommen die in bilateralen Abkommen zwischen einzelnen Mitgliedstaaten vereinbarten Sonderfälle;
- bei Waren von ausgesprochenen fiskalischem Charakter, d. h. solche, die kein wirksames Schutzelement enthalten zugunsten der einheimischen Produktion.

### III.

Durch ihre besonderen Verhältnisse werden einige EFTA-Mitgliedstaaten für gewisse Warengattungen in den Genuss vorübergehender Ausnahmegestaltungen gestellt. Es handelt sich dabei um die vier folgenden Kategorien:

#### 1. Portugiesische Zölle auf Waren, die unter Anhang G des Übereinkommens von Stockholm fallen

Portugal hat noch nicht das wirtschaftliche Entwicklungsstadium seiner EFTA-Partner erreicht. Es wurde ihm deshalb gestattet, sich bei Waren, die am Stichtag des 1. Januar 1960 in Portugal produziert wurden und deren Export nach dem Ausland weniger als 15% der nationalen Produktion ausmacht, an einen langsameren Zollabbau zu halten. Für diese Waren, die etwas mehr als die Hälfte der portugiesischen Importe aus der EFTA, aber weniger als 1,5% des Gesamthandels innerhalb der Zone ausmachen, belaufen sich die ab 1. Januar 1967 zur Anwendung gelangenden EFTA-Zollansätze auf 60% der Ausgangszölle. Die nächste Abbaustranche wird am 1. Januar 1970 fällig, wobei der Zollabbau bis zu jenem Zeitpunkt 50% erreicht haben wird. Nach den Bestimmungen des Anhangs G sollen die restlichen 50% vor dem 1. Januar 1980 aufgehoben werden, gemäss einem vom EFTA-Rat noch vor dem 1. Januar 1970 festzusetzenden Terminkalender.

#### 2. Finnische Importzölle

Finnland, das den Zollabbau ein Jahr nach seinen sieben EFTA-Partnern begann, ist ebenfalls ermächtigt, sein Abbauprogramm dementsprechend zu verschieben: am 31. Dezember 1966 hat es seine Zölle auf EFTA-Waren um 10% anstatt 20% gesenkt, die restlichen 10% werden am 31. Dezember 1967 abgeschafft werden. Im übrigen, gemäss Artikel 3 seines Assoziationsabkommens mit der EFTA, ist Finnland ein langsames Vorgehen in der Abschaffung der Zölle auf den im Anhang I des betreffenden Abkommens aufgeführten Waren zugestanden worden. Es handelt sich dabei vor allem um Leder- und Textilwaren und deren Verarbeitung, um gewisse Eisen- und Stahlfabrikate, sowie um Bürstenwaren, für welche die finnische Industrie um Bewilligung einer längeren Adaptationsperiode auf dem System des Freihandels ersucht hatte. Seit dem 31. Dezember 1966 betragen die EFTA-Ansätze 30% der Ausgangszölle, die beim Import nach Finnland auf diese Waren erhoben werden. Diese Zölle sollen durch drei sukzessive Reduktionen von 10% auf Null gesenkt werden, und zwar jeweils am 31. Dezember 1967, 1968 und 1969.

#### 3. Langsamer Rhythmus bei der Herabsetzung gewisser norwegischer Zölle

Im Mai 1963 hat der EFTA-Rat Norwegen ermächtigt, sich in bezug auf eine kleinere Warengruppe - wie z. B. Textilien, Kühlschränke und Waschmaschinen - an den ursprünglich im Übereinkommen von Stockholm festgesetzten Terminkalender zu halten. Dieser Beschluss wurde im Hinblick auf die Schwierigkeiten gefasst, die durch die Verkürzung der Übergangsperiode bei den diese Waren fabrizierenden norwegischen Industrien hätten verursacht werden können. Bei diesen Waren, die überhaupt nur zu ungefähr 3% in den Gesamtimporten Norwegens aus dem EFTA-Raum figurieren, belaufen sich die reduzierten Zolltarife seit dem 31. Dezember 1966 auf 30% der Ausgangszölle. Die vollständige Abschaffung dieser Zölle soll bis zum 31. Dezember 1969 erfolgen.

#### 4. Der Schweiz und Oesterreich gewährtes «Décalage»

Seit dem 31. Dezember 1964 stehen die Schweiz und Oesterreich im Genuss eines «Zoll-Décalage», das der Schweiz auf Zuckerwaren ohne Kakaogehalt (ex 17.04) und auf Biskuits (ex 19.08), und Oesterreich auf denselben Waren - plus Schokolade (ex 18.06) - zugestanden wurde. Die von diesen Ländern in solchen Fällen angewandten Einfuhrzölle belaufen sich auf 40% der Ausgangszölle. Anfänglich war für dieses «Décalage» eine Periode von sechs Monaten vorgesehen, und zwar vom 31. Dezember 1964 bis zum 30. Juni 1965. Diese Frist wurde jedoch wiederholt verlängert, das letzte Mal bis zum 31. Dezember 1967, da die EFTA-Mitgliedstaaten sich noch nicht über eine definitive Lösung zu einigen vermochten in Sachen Preisdifferenzen auf landwirtschaftlichen Rohstoffen, die bei der Herstellung von Waren, welche im Rahmen der EFTA als Industrieerzeugnisse gelten, Verwendung finden.

### IV.

Handle es sich nun um Massnahmen dauernder oder vorübergehender Natur, die verschiedenen, das Prinzip des Freihandels tangierenden Ausnahmestimmungen innerhalb der EFTA berühren nur einen geringen Teil dieses Handels. Mehr als 90% des Warenaustausches zwischen EFTA-Staaten ist nun von allen Zollfesseln befreit. Was die Schweiz betrifft, so sind Tarife und tierärztliche Gebühren für Waren, welche im Genuss des Zollregimes der Zone stehen, im Anhang zur EFTA-Verordnung Nr. 13 vom 16. Dezember 1966 (s. SHAB. Nr. 307) enthalten. Waren, die nicht in diesem Anhang Erwähnung finden, fallen unter den üblichen schweizerischen Zolltarif.

10. 13. 1. 67

## Suppression de droits de douane et autres

### I.

Depuis le 31 décembre 1966, les droits de douane et les autres obstacles aux échanges sont supprimés pour les marchandises pouvant bénéficier du traitement tarifaire institué par la Convention de Stockholm.

D'une façon générale, l'exemption des droits de douane dans le commerce à l'intérieur de l'AELE s'étend:

- aux produits industriels qui sont originaires de la Zone et qui ne bénéficient pas de ristournes à l'exportation;
- à certains produits agricoles assimilés aux produits industriels.

### II.

Les droits de douane restent applicables, à titre permanent:

- aux produits agricoles énumérés dans les annexes D et E à la Convention de Stockholm, sous réserve d'exceptions découlant d'accords bilatéraux conclus entre certains Etats membres;
- aux marchandises assujetties à des droits de caractère exclusivement fiscal, c'est-à-dire ne contenant aucun élément de protection effective en faveur de la production nationale.

### III.

En raison de circonstances particulières, quelques Etats membres de l'AELE bénéficient d'exceptions temporaires pour un certain nombre de marchandises. Ces exceptions relèvent des quatre catégories ci-après:

#### 1. Droits de douane portugais sur les marchandises couvertes par l'annexe G à la Convention de Stockholm

Le Portugal n'a pas encore atteint le stade de développement économique de ses partenaires de l'AELE. Aussi ce pays a-t-il été autorisé à appliquer un calendrier plus lent de démobilitation tarifaire envers les marchandises qui faisaient l'objet d'une production au Portugal à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1960 et dont les exportations vers des pays étrangers s'élèvent à moins de 15 pour cent de la production nationale. Pour ces marchandises, qui constituent un peu plus de la moitié des importations du Portugal en provenance de l'AELE mais moins de 1,5 pour cent du commerce total à l'intérieur de la Zone, les droits applicables depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1967 s'élèvent à 60 pour cent des droits de base. La prochaine tranche de réduction sera effectuée le 1<sup>er</sup> janvier 1970, date à laquelle la démobilitation tarifaire atteindra 50 pour cent. Aux termes de l'annexe G, les 50 pour cent restants devront être éliminés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1980, selon un calendrier que le Conseil de l'AELE a la charge de fixer avant le 1<sup>er</sup> janvier 1970.

#### 2. Droits de douane à l'importation en Finlande

La Finlande, qui a entamé le processus d'abolition des droits de douane avec un an de retard sur ses sept partenaires de l'AELE, bénéficie également d'un délai d'une année pour mener ce processus à bonne fin: Aussi n'a-t-elle procédé, le 31 décembre 1966, qu'à une réduction de 10 pour cent de ses droits de douane sur les marchandises originaires de l'AELE, les 10 pour cent restants devant être abolis le 31 décembre 1967. En outre, aux termes de l'article 3 de son accord d'association avec l'AELE, la Finlande a été autorisée à suivre un calendrier plus lent pour l'élimination des droits de douane sur les marchandises énumérées dans l'annexe I à l'accord en question. Il s'agit notamment d'articles en cuir, de matières textiles et d'ouvrages en ces matières, de certains ouvrages en fer et en acier, ainsi que d'articles de broderie, pour lesquels l'industrie finlandaise avait sollicité une période d'adaptation plus longue aux conditions du libre-échange. Depuis le 31 décembre 1966, les taux AELE représentent 30 pour cent des droits de base applicables à ces marchandises à leur importation en Finlande. Ces droits seront réduits à zéro par trois réductions successives de 10 pour cent les 31 décembre 1967, 1968 et 1969.

#### 3. Rythme plus lent de réduction pour certains droits norvégiens

En mai 1963, le Conseil de l'AELE a autorisé la Norvège à s'en tenir au calendrier de réduction tarifaire originellement prévu dans la Convention pour un petit nombre de marchandises, tels que certains produits textiles, réfrigérateurs et machines à laver. Cette décision a été prise compte tenu des difficultés que le raccourcissement de la période de transition aurait pu causer aux industries norvégiennes produisant de telles marchandises. Dans le cas des marchandises en question, qui n'interviennent d'ailleurs qu'à raison de 3 pour cent environ dans les importations totales de la Norvège en provenance de l'AELE, les taux réduits s'élèvent, depuis le 31 décembre 1966, à 30 pour cent des droits de base, l'abolition complète devant être chose faite le 31 décembre 1969.

#### 4. Décalage accordé à la Suisse et à l'Autriche

Depuis le 31 décembre 1964, la Suisse et l'Autriche bénéficient d'un «décalage tarifaire», la première, en ce qui concerne les droits de douane applicables aux sucreries sans cacao (ex 17.04 du tarif) et aux biscuits (ex 19.08), la seconde, pour les mêmes produits plus le chocolat (ex 18.06). Les droits appliqués par ces deux pays aux marchandises sur lesquelles porte le décalage s'élèvent à 40 pour cent des droits de base. Accordé initialement pour une période de 6 mois, du 31 décembre 1964 au 30 juin 1965, le décalage a été prolongé à plusieurs reprises, la dernière fois jusqu'au 31 décembre 1967, du fait que les Etats membres de l'AELE n'ont pas encore pu s'entendre sur une solution définitive au problème des différences de prix, selon ces Etats, des matières premières agricoles utilisées dans la fabrication de produits traités comme produits industriels dans le cadre de l'AELE.

### IV.

Qu'elles soient de nature permanente ou temporaire, les diverses exceptions au principe de la liberté des échanges à l'intérieur de l'AELE n'affectent qu'une part minime de ces échanges. En fait, plus de 90 pour cent du commerce total entre les pays de l'AELE se trouvent maintenant débarrassés de toute entrave de nature douanière. En ce qui concerne la Suisse, les taux des droits de douane et des taxes vétérinaires applicables aux marchandises bénéficiant du régime tarifaire de la Zone sont indiqués dans l'appendice à l'Ordonnance AELE N° 13, du 16 décembre 1966 (cf. FOSC. N° 307). Les produits relevant des numéros qui ne sont pas mentionnés dans cet appendice sont passibles des taux normaux du tarif douanier suisse.

10. 13. 1. 67



### Neue EFTA-Bestimmungen

Die neuen Bestimmungen sind am 31. Dezember 1966 in Kraft getreten. Die in den Nummern 252, 275 und 281 des Schweizerischen Handelsamtsblattes veröffentlichten Texte dieser Bestimmungen wurden in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst (Format A 5). Preis: Fr. 2.— (inkl. Spesen). Bestellungen sind in Form von Vorauszahlungen auf unser Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, zu richten. (Bitte, die Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines zu vermerken.)

### Nouvelles dispositions AELE

Les nouvelles prescriptions sont entrées en vigueur le 31 décembre 1966. Les textes publiés dans les numéros 253, 275 et 282 de la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Prière d'adresser les commandes et d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne (il suffit de mentionner votre commande au verso du coupon qui nous est destiné).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Infolge Umorganisation verkaufen wir

#### I Suisse-Adresse-Adressieranlage

Modell 256, mit Listendruckvorrichtung, Adressenschubladen und Stahlhehrank.

EDAK AG., Metall-, Geräte- und Apparatebau, Schaffhausen, Tel. (053) 2 30 21.

#### Broschüren, Drucksachen

von Niveau - auch bei dringlichen Aufträgen termingemäss und bestellungskonform.

Details unverbindlich bei

**JURIS Druck & Verlag**

Besteplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 051 / 27 77 27

#### Melchsee-Flucht

1920 bis 2200 m ü. M.  
schneefrei — sonnig — lawinenfrei  
Luftseilbahn — 3 Skilifte — Schweizer Skischule — ideale Skitouren  
Postauto ab Station Sarnen  
Für rassigen Sport, frohe Gesellschaft und Tafelfreuden ins neu renovierte

#### Sporthotel Kurhaus Frutt

Besitzer: Familien Durrer und Amstad, Telefon 041-85 51 27

### Vorführ- und Eintauschmaschinen

ADDO-X-Buchungsautomaten. Diverse Modelle, alle in gutem Zustand. Preise: ab Fr. 2000.— inklusive Instruktion, auf jedes Modell 1/2 Jahr Garantie. Besichtigung und Vorführung unter vorheriger telefonischer Anmeldung bei Generalvertretung und Fabrikniederlassung:



Schaffhauserstrasse 4, 8035 Zürich, Telefon (051) 28 96 06.

### HAMANN die wirklich preiswerte Rechenmaschine



Hamag-Büromaschinen-AG. Seminarstr. 28, Zürich 6/57 Telefon 051/26 01 02

#### Informationen - Inkassi

im In- und Ausland zu vorteilhaften Bedingungen.



Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.

20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz.

Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim Zentralsekretariat, Neugasse 16, 6300 Zug, Telefon (042) 4 22 92

### Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Art. 580 und ff. ZGB, sowie Par. 113 und ff. glarn. EG um ZGB

Ueber den Nachlass des am 17. Dezember 1966 in Niederurnen verstorbenen

#### Stüssi Emil

ledig, geb. 1. August 1893, gewesener Eisen- und Altwarenhändler, von und wohnhaft gewesen in 8867 Niederurnen, Hauptstrasse, ist vom Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus mit Entscheid vom 5. Januar 1967 das öffentliche Inventar gemäss Art. 580 und ff ZGB bewilligt worden.

Mit dessen Durchführung wurde das Waisenamt 8867 Niederurnen beauftragt.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden hiernit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, Wert 17. Dezember 1966 bis spätestens 25. Februar 1967 beim Waisenamt 8867 Niederurnen schriftlich anzumelden.

Ferner sind diejenigen Personen, die Erbschaftssachen des Verstorbenen besitzen oder verwahren bei ihrer Verantwortlichkeit verpflichtet, diese ebenfalls schriftlich zu melden.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

8867 Niederurnen, den 11. Januar 1967

Namens des Waisenamts  
8867 Niederurnen  
der Waisenvogt: Fr. Honegger  
der Waisenamtsschreiber: Hs. Lehnher



#### Warenumsatzsteuer

(Ausgabe März 1966)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf Postcheckkonto 30-520

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern



WANGER-ULRICH AG  
8401 WINTERTHUR

#### INSERTATE

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolge

## Bar-kredite

- Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder Hausbesitzer
  - Individuelle Bedienung
- Wir haben bereits 359 870 Kredite gewährt.

#### Neu: Diskretions-Garantie

In Geldsachen wendet man sich seit 50 Jahren an die erste und grösste Bank für Barkredite.

#### Bank Prokredit

8023 Zürich, Löwenstr. 52, Tel. 254750  
4001 Basel, Sattelgasse 4, Tel. 240685  
1701 Fribourg, r. Banque 1, Tel. 26431

Senden Sie mir Ihre Bedingungen mit der «Diskretions-Garantie».

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_ Kt. \_\_\_\_\_

Verlangen Sie vom SHAB.

unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

En-gros-Handelsfirma sucht für günstige Importe für 1 bis 2 Jahre Geschäftseinlage(n) von insgesamt

Fr. 200 000.—

gegen Hinterlage (evtl. Verkauf) von Aktien einer gutfundierten Schweizer Firma (Wert zirka 200%). Beste Grossbankreferenzen, Treuhandkontrolle.

Offerten bitte richten unter Chiffre G 10079 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Zu verkaufen

#### 6 Risto-Lochkarten-Ziehkarteiträger

aus Stahl, Oberteil mit 19 Karteifahren, Unterteil mit 3 Schubladen zu je 6 Karteifahren. Alle Bahnen für Lochkarten-Hoehlfomat.

Genossenschaft Migros Aargau, Postfach 182, 5034 Suhr, Tel. (064) 22 47 47, resp. 22 52 50.

#### OFFICE DE RECOURVEMENTS

Case postale 20  
1211 Genève-Châtelaine

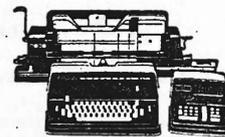
Bureaux: 28, rue des Usines, Acacias  
Tél. (022) 42 33 00 - 08

#### Recouvrement

- factures, créances
- actes de défaut de bien

### Elektronisch Fakturieren Elektronisch Buchen TORPEDO DYNACORD 800

eine Universalmaschine für alle Aufgaben des Rechnungswesens



#### Elektronik mit leistungsstarker Befehlslogik

Für Ihren Arbeitsablauf programmiert. Alle Rechen- und Tabulationsbefehle sind in einer Schalttafel zusammengefasst und ohne Mehrpreis speziell für Ihre besonderen Aufgaben programmiert. Die Umschaltung eines Programmes ist daher nur eine Sache von Sekunden. Die Maschine ist sofort für ein neues Aufgabenfeld bereit. Das Steckprogramm gewährleistet ohne lästige äusserste Kontaktsicherheit und kann jederzeit nach Lieferung selbst in Ihrem Büro verändert werden. Die Flexibilität dieser Konzeption garantiert den rationalen Einsatz auch bei sich ändernden Aufgabenstellungen.

Auskunft über diesen Klein-Computer erteilt:

#### Auto-Doppik Buchhaltung AG.

Bahnhofstrasse 6  
2500 Biel  
Tel. (032) 2 40 29

Carmenstrasse 24  
8030 Zürich  
Tel. (051) 34 50 32

# Kraftwerke Mattmark AG. Saas Grund

## 5¾% Anleihe 1967 von Fr. 30 000 000 nominal

**Ausgabepreis:** 100% zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel

**Laufzeit:** höchstens 16 Jahre

**Zelehnungsfrist:** 13. bis 19. Januar 1967, mittags

Jeder Aktionär ist vertraglich verpflichtet, den seiner Beteiligung am Aktienkapital entsprechenden Teil der produzierten Energie zu beziehen sowie den entsprechenden Teil der Jahreskosten zu bezahlen. In den Jahreskosten sind insbesondere die Obligationenzinsen sowie die zur planmässigen Tilgung der investierten Kapitalien erforderlichen Rückstellungen und Abschreibungen inbegriffen.

Gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates nimmt die Kraftwerke Mattmark AG., Saas Grund, zur teilweisen Finanzierung des Baues ihrer Kraftwerkenanlagen im Saastal (Kanton Wallis) eine

**5¾% Anleihe von Fr. 30 000 000**

auf, deren hauptsächlichste Bedingungen die folgenden sind:

**Inhabertitel** von Fr. 1000 nominal

**Jahrescoupons** auf den 15. Februar, deren erster am 15. Februar 1968 fällig wird

**Laufzeit** 16 Jahre, d. h. bis 15. Februar 1983

**Vorzeltige Rückzahlungsmöglichkeit** seitens der Gesellschaft ganz oder teilweise nach 11 Jahren, d. h. erstmals auf den 15. Februar 1978

**Emissionspreis** 100% + 0,60% halber eidgenössischer Emissionsstempel = 100,60%

**Liberierungsfrist** 15. bis 28. Februar 1967, mit Zinsverrechnung zu 5¾% ab 15. Februar 1967

**Kotierung** an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne

Von dieser Anleihe hat die Gesellschaft einen Betrag von Fr. 1 000 000 reserviert.

Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt hat die restlichen Fr. 29 000 000 fest übernommen und legt sie in der Zeit vom

**13. bis 19. Januar 1967, mittags**

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Emissionsprospekte mit Zeichnungsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

### Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Volksbank

Bank Leu & Co. AG.

### Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Hentch & Cie.

Lombard, Odler & Cie.

Kantonalbank von Bern

Luzerner Kantonalbank

Walliser Kantonalbank

Wir suchen einen jüngeren

## geschulten Buchhalter

den unser Chefbuchhalter in alle Bereiche unseres mit modernen technischen Hilfsmitteln ausgerüsteten Rechnungswesens einführen möchte. Der Bewerber soll über eine solide Grundlagenausbildung verfügen, imstande sein, eine Buchhaltung zu überblicken und bei deren Auswertung mitzuwirken.

Unser Unternehmen in der Stadt Bern zählt rund 70 Mitarbeiter und betätigt sich auf einem speziellen Gebiet der Verarbeitung und Vermarktung landwirtschaftlicher Produktion. Wir haben eine ausgebauten Altersfürsorge, jeden 2. Samstag frei und wir schätzen dynamische Leute.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und Angabe des frühesten Eintrittstermins sind erbeten unter Chiffre H 120038 an Publicitas AG., 3001 Bern.

**citograf -  
das adressiersystem  
von heute und morgen  
mit den investitions-  
kosten von gestern -  
ein qualitätsprodukt  
aus schweden**

**citograf-generalvertretung  
obere bahnhofstrasse 24  
9500 wil tel. 073 644 88**

## Farnsworth International S.A.

### L'assemblée générale ordinaire

convoquée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 3 novembre 1966 s'est ajournée au mardi 24 janvier 1967, à 11 heures, en l'étude de M. Pierre Seletounoff, avocat, 23, quai des Bergues, Genève, avec le même ordre du jour.

Le conseil d'administration

## Valores maja S.A.

### L'assemblée générale ordinaire

convoquée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 3 novembre 1966 s'est ajournée au mardi 24 janvier 1967, à 11 heures 30, en l'étude de M. Pierre Seletounoff, avocat, 23, quai des Bergues, Genève, avec le même ordre du jour.

Le conseil d'administration

## Laboratoires Brandt S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 10 février 1967, à 17 heures, dans les bureaux de F. Uhlmann-Eyraud S.A., 28, chemin du Grand Puits, Meyrin (Genève).

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport du conseil d'administration et du vérificateur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société dès le 27 janvier 1967.

## Société des Aménagements Touristiques

### Le Châble-Bruson-Orsières S.A.

La Société des Aménagements Touristiques Le Châble-Bruson-Orsières S.A. communique que le coupon de course gratuite N° 3 a été validé durant l'année 1967, pour une contre-valeur de Fr. 3.-, soit 2 points.

Kaufmännisch geschulter Angestellter, wenn möglich mit Bankpraxis, findet bei uns als

## Sachbearbeiter im Obligationendienst

interessante, verantwortungsvolle, selbständige Position. Das Pflichtenheft umfasst die Ausgabe, Konversion und Rückzahlung von Obligationen, die Betreuung der gesamten diesbezüglichen Administration, den Zinsendienst, Fälligkeitsstatistik und, wenn fachliche Voraussetzungen vorhanden, die Bewirtschaftung von grösseren Wertschriften-Portefeuilles.

Direkt übergeordnet ist die Geschäftsleitung, untergeordnet das Sekretariat des Obligationendienstes.

Der Posten ist sowohl arbeits- wie funktionsmässig ausbaufähig und als finanziell interessante Lebensstelle mit Zeichnungsberechtigung gedacht.

Interessenten richten ihre Eilofferten mit den üblichen Unterlagen, insbesondere Lebenslauf, Photo, Handschriftprobe und Angabe der Saläransprüche unter Chiffre 41251-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

## Les Archives Diplomatiques et Consulaires S.A. à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 27 janvier 1967, à 18 heures 30, au siège de la société, 5-5bis, rue de l'Orangerie, à Genève.

Ordre du jour: Statutaire

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires au siège de la société 10 jours avant l'assemblée.

Le conseil d'administration